



MAGALI COUMERT, MARIE-CÉLINE ISAÏA, KLAUS KRÖNERT
& SUMI SHIMAHARA (DIR.)

RERUM GESTARUM SCRIPTOR

HISTOIRE ET HISTORIOGRAPHIE AU MOYEN ÂGE

Mélanges Michel Sot

Il François Bougard

979-10-231-2332-6



RERUM GESTARUM SCRIPTOR



CULTURES ET CIVILISATIONS MÉDIÉVALES

Collection dirigée par Dominique Boutet,

Jacques Verger & Fabienne Joubert

Dernières parutions

- Les Ducs de Bourgogne, la croisade et l'Orient (fin XIV^e-XV^e siècle)*
Jacques Paviot
- Femmes, reines et saintes (V^e-XII^e siècles)*
Claire Thiellert
- En quête d'utopies*
D. James-Raoul & C. Thomasset (dir.)
- La Mort écrite.*
Rites et rhétoriques du trépas au Moyen Âge
Estelle Doudet (dir.)
- Famille, violence et christianisme au Moyen Âge. Hommage à Michel Rouche*
M. Aurell & T. Deswarte (dir.)
- Les Ponts au Moyen Âge*
D. James-Raoul & C. Thomasset (dir.)
- Auctoritas. Mélanges à Olivier Guillot*
G. Constable & M. Rouche (dir.)
- Les « Dicter vertueulx » d'Eustache Deschamps.*
Forme poétique et discours engagé à la fin du Moyen Âge
M. Lacassagne & T. Lassabatère (dir.)
- L'Artiste et le Clerc. La commande artistique des grands ecclésiastiques à la fin du Moyen Âge (XIV^e-XVI^e siècles)*
Fabienne Joubert (dir.)
- La Dérision au Moyen Âge.*
De la pratique sociale au rituel politique
É. Crouzet-Pavan & J. Verger (dir.)
- Moult obscures paroles.*
Études sur la prophétie médiévale
Richard Trachsler (dir.)
- De l'écrin au cercueil.*
Essais sur les contenants au Moyen Âge
D. James-Raoul & C. Thomasset (dir.)
- Un espace colonial et ses avatars.*
Angleterre, France, Irlande (V^e-XV^e siècles)
F. Bourgne, L. Carruthers, A. Sancery (dir.)
- Eustache Deschamps, témoin et modèle.*
Littérature et société politique (XIV^e-XVI^e siècles)
M. Lacassagne & T. Lassabatère (dir.)
- Fulbert de Chartres précurseur de l'Europe médiévale ?*
Michel Rouche (dir.)
- Le Bréviaire d'Alaric.*
Aux origines du Code civil
B. Dumézil & M. Rouche (dir.)
- Rêves de pierre et de bois.*
Imaginer la construction au Moyen Âge
C. Dauphant & V. Obry (dir.)
- La Pierre dans le monde médiéval*
D. James-Raoul & C. Thomasset (dir.)
- Les Nobles et la ville dans l'espace francophone (XII^e-XVI^e siècles)*
Thierry Dutour (dir.)
- L'Arbre au Moyen Âge*
Valérie Fasseur, Danièle James-Raoul & Jean-René Valette (dir.)
- De Servus à Sclavus.*
La fin de l'esclavage antique
Didier Bondue
- Cacher, se cacher au Moyen Âge*
Martine Pagan & Claude Thomasset (dir.)
- L'Islam au carrefour des civilisations médiévales*
Dominique Barthélemy & Michel Sot (dir.)
- Le Texte médiéval*
De la variante à la récréation
C. Le Cornec-Rochelois, A. Rochebouet, A. Salamon (dir.)

Magali Coumert, Marie-Céline Isaïa,
Klaus Krönert & Sumi Shimahara (dir.)

Rerum gestarum scriptor

Histoire et historiographie
au Moyen Âge

Mélanges Michel Sot



Ouvrage publié avec le concours du Conseil scientifique, de l'École doctorale I,
de l'UMR 8596-Centre Roland Mousnier de l'université Paris-Sorbonne, de l'UMR 7041
ARSCAN et du Département d'Histoire de l'université Paris Ouest Nanterre La Défense
Les PUPS, désormais SUP, sont un service général de la faculté des lettres de Sorbonne Université

© Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2012

© Sorbonne Université Presses, 2022

ISBN de la version papier : 978-2-84050-846-5

PDF complet	979-10-231-2305-0	II Klaus Krönert	979-10-231-2335-7
Prologue. R. McKitterick	979-10-231-2306-7	II Anne Wagner	979-10-231-2336-4
Prologue. Pierre Riché	979-10-231-2307-4	II Yves Sassier	979-10-231-2337-1
I Stéphane Lebecq	979-10-231-2308-1	II Dominique Boutet	979-10-231-2338-8
I Yann Coz	979-10-231-2309-8	II Henri Bresc	979-10-231-2339-5
I J. Alazard-Fontbonne	979-10-231-2310-4	III Osamu Kano	979-10-231-2340-1
I Marie-Céline Isaïa	979-10-231-2311-1	III Sho-ichi Sato	979-10-231-2341-8
I Hervé Inglebert	979-10-231-2312-8	III Philippe Depreux	979-10-231-2342-5
I Charles Mériaux	979-10-231-2313-5	III Régine Le Jan	979-10-231-2343-2
I Lydwine Scordia	979-10-231-2314-2	III Thomas Granier	979-10-231-2344-9
I Michel Zimmermann	979-10-231-2315-9	III Michèle Gaillard	979-10-231-2345-6
I Wojciech Falkowski	979-10-231-2316-6	III J. Barbier & L. Morelle	979-10-231-2346-3
I Patrick Henriot	979-10-231-2317-3	III Jacques Verger	979-10-231-2347-0
I Alain Rauwel	979-10-231-2318-0	III Claude Gauvard	979-10-231-2348-7
I Dominique Barthélemy	979-10-231-2319-7	III Albert Rigaudière	979-10-231-2349-4
I É. Crouzet-Pavan	979-10-231-2320-3	IV Jean-Pierre Poly	979-10-231-2350-0
I Mireille Chazan	979-10-231-2321-0	IV Bernard Merdrignac	979-10-231-2351-7
I André Vauchez	979-10-231-2322-7	IV M. J.-L. Perrin	979-10-231-2352-4
I Jean-Philippe Genet	979-10-231-2323-4	IV Sumi Shimahara	979-10-231-2353-1
II D. M. Deliyannis	979-10-231-2324-1	IV François Dolbeau	979-10-231-2354-8
II F.-X. Romanacce	979-10-231-2325-8	IV Iégor Reznikoff	979-10-231-2355-5
II Bruno Judic	979-10-231-2326-5	IV Charles Vulliez	979-10-231-2356-2
II Bruno Dumézil	979-10-231-2327-2	IV Guy Lobrichon	979-10-231-2357-9
II Magali Coumert	979-10-231-2328-9	IV Cédric Giraud	979-10-231-2358-6
II Noémi Colin	979-10-231-2329-6	IV Gilbert Dahan	979-10-231-2359-3
II Céline Ménager	979-10-231-2330-2	IV Daniel G. König	979-10-231-2360-9
II Giorgia Vocino	979-10-231-2331-9	IV Stéphane Gioanni	979-10-231-2361-6
II François Bougard	979-10-231-2332-6	IV Boudet & Véronèse	979-10-231-2362-3
II Patrick Demouy	979-10-231-2333-3	IV J.-L. Lemaître	979-10-231-2363-0
II Noëlle Deflou-Leca	979-10-231-2334-0	IV Bruno Galland	979-10-231-2364-7

Maquette et réalisation : Compo-Méca s.a.r.l. (64990 Mouguerre)

d'après le graphisme de Patrick Van Dieren

Adaptation numérique : Emmanuel Marc Dubois/3d2s

SUP

Maison de la Recherche
Université Paris-Sorbonne
28, rue Serpente
75006 Paris
sup@sorbonne-universite.fr

<http://sup.sorbonne-universite.fr>

Tél. (33) 01 53 10 57 60

REMERCIEMENTS

Les deux universités dans lesquelles Michel Sot a fait carrière ont contribué, par leurs subventions, à la parution de ce volume. Que soient particulièrement remerciés ici l'UFR SSA de l'université Paris-Ouest-Nanterre-La Défense, l'équipe THEMAM de l'UMR 7041 ArScAn de cette même université, l'UMR 8596 – Centre Roland Mousnier de Paris-Sorbonne, l'École doctorale I ainsi que le Conseil scientifique de Paris-Sorbonne. Jacques Verger a accepté d'accueillir ce livre aux Presses de l'université de Paris-Sorbonne et Sophie Linon-Chipon a mené à bien sa publication ; nous leur en sommes profondément reconnaissants. Joëlle Alazard-Fontbonne, Noémi Colin, Céline Ménager et Blaise Royer, tous quatre anciens étudiants de Michel Sot, ont participé aux relectures des contributions. Marion Franchet, secrétaire de rédaction à l'École doctorale I de l'université Paris-Sorbonne, a relu et harmonisé le manuscrit.

Véronique Sot et Ludovic Sot ont accompagné le projet depuis ses premiers balbutiements, heureux de participer au complot qui devait rendre hommage à notre maître. Nous tenons à leur dire notre reconnaissance pour leur chaleureuse complicité.

Que tous reçoivent ici l'expression de la gratitude des éditeurs.

ABRÉVIATIONS

AASS	<i>Acta sanctorum</i>
AASS, OSB	<i>Acta sanctorum, Ordinis sancti Benedicti</i>
BHL	<i>Bibliotheca hagiographica latina</i>
CCCM	<i>Corpus christianorum continuatio mediaevalis</i>
CCSL	<i>Corpus christianorum series latina</i>
CSEL	<i>Corpus scriptorum ecclesiasticorum latinorum</i>
MGH	<i>Monumenta Germaniae historica</i>
8 MGH, Conc.	<i>Monumenta Germaniae historica, Concilia</i>
MGH, DD	<i>Monumenta Germaniae historica, Diplomata</i>
MGH, EE	<i>Monumenta Germaniae historica, Epistolae</i>
MGH, Ldl	<i>Monumenta Germaniae historica, Libelli de lite imperatorum et pontificum</i>
MGH, LL	<i>Monumenta Germaniae historica, Leges</i>
MGH, LL nat. Germ.	<i>Monumenta Germaniae historica, Leges nationum Germanicarum</i>
MGH, PLAC	<i>Monumenta Germaniae Historica, Poetae Latini Aevi Carolini</i>
MGH, SRM	<i>Monumenta Germaniae historica, Scriptores rerum Merovingicarum</i>
/ N.S.	<i>/ Noua series</i>
MGH, SS	<i>Monumenta Germaniae historica, Scriptores</i>
MGH, AA	<i>Monumenta Germaniae historica, Scriptores, Auctores Antiquissimi</i>
MGH, SS rer. Ger.	<i>Monumenta Germaniae historica, Scriptores rerum Germanicarum ad usum scholarum separatim editi</i>
ms.	manuscrit
mss	manuscrits
PL	<i>Patrologia latina</i>
SC	Sources chrétiennes
TOB	Traduction œcuménique de la Bible

DEUXIÈME PARTIE

Écrire l'histoire des héros et des saints :
une expérience religieuse et morale

LE COURONNEMENT IMPÉRIAL DE BÉRENGER I^{er} (915) D'APRÈS LES *GESTA BERENGARII IMPERATORIS*

François Bougard
Université Paris Ouest Nanterre La Défense

En 915, vraisemblablement le 3 décembre, dimanche de l'Avent¹, Bérenger I^{er}, roi d'Italie depuis 888, fut sacré et couronné empereur par le pape Jean X (914-928). Le *Panegyrique de l'invincible empereur Bérenger*, que certains considèrent comme « le plus beau poème épique du haut Moyen Âge »², a salué ce succès tardif et longtemps attendu, obtenu à soixante ans révolus et à l'issue de près de trente ans années d'un gouvernement contrasté au cours duquel l'emprise de Bérenger sur le royaume avait plus d'une fois été battue en brèche. La *Geste de Bérenger*, selon le titre plus couramment donné à l'ouvrage, est due à un clerc anonyme de l'entourage du souverain, également responsable d'un certain nombre de gloses expliquant plusieurs mots ou passages parfois obscurs. Débutant par l'évocation de la transmission par Charles le Gros du destin de l'Empire romain à Bérenger alors duc de Frioul et par le couronnement royal à Pavie, elle culmine à la fin du quatrième et dernier livre avec la cérémonie de l'*adventus* à Rome et du couronnement impérial à Saint-Pierre, qui occupent une bonne centaine d'hexamètres. La manière dont ceux-ci présentent l'événement en fait un jalon précieux pour l'histoire du protocole et du rituel, raison pour laquelle ils figurent en bonne place dans les travaux sur la question³, tout en

1 Sur la date, cf. J.F. Böhmer, *Regesta imperii*, I, 3, 2, par H. Zielinski, Köln/Weimar/Wien, Böhlau, 1998, n° 1313.

2 M. Giovini, « Il concetto di *humanitas* nei *Gesta Berengarii imperatoris* (x sec.) e la XV satira di Giovenale », *Maia. Rivista di letterature classiche*, 48, 1996, p. 301-309, ici, p. 301. Manuscrit unique du xi^e siècle : Venise, Bibl. Naz. di San Marco, lat. XII, 45 ; éd. P. Von Winterfeld, dans *MGH, Poetae*, IV, 1, Hannover, 1899, p. 354-403. Traduction italienne récente : *Gesta Berengarii. Scontro per il regno nell'Italia del x secolo*, F. Stella, intr. G. Albertoni, Ospedaletto, Pacini, 2009, avec bibliographie. Frédéric Duplessis prépare une traduction française et une étude de l'ensemble du texte.

3 A.T. Hack, *Das Empfangszeremoniell bei mittelalterlichen Papst-Kaiser-Treffen*, Köln/Weimar/Wien, Böhlau, 1999, *sub verbo* « Berengar I. » *ad ind.* ; H. Hoffmann, « *Roma caput mundi ? Rom und Imperium Romanum* in der literarischen Diskussion zwischen Spätantike und dem 9. Jahrhundert », dans *Roma fra Occidente e Oriente. Settimane di studio del Centro italiano di studi sull'alto medioevo*, XLIX, Spoleto, Fondazione Centro italiano di studi sull'alto medioevo, 2002, p. 493-559, ici p. 547 sq.

restant généralement sous-exploités, comme du reste l'ensemble du texte des *Gesta Berengarii*, dont la forme poétique tend à restreindre l'accès, quand elle ne justifie pas la négation de toute valeur historique à la source⁴. Les lignes qui suivent proposent une traduction française du passage, dont la mise en relation avec les principaux modèles narratifs dont pouvait disposer et peut-être s'inspirer l'auteur permet d'esquisser aussi un bref commentaire.

330

Qui, licet effusos toto egerit orbe triumphos,
 Cluserat imperii necdum diademate vultum
 85 Romana steterat rutilus nec vestibus aula
 Induperatorum solito de more parentum.
 Cur, nisi quod vicisse dolos virtute decebat,
 Ad summum transire gradum nisi saepe vocatus ?
 Summus erat pastor tunc temporis urbe Iohannes,
 90 Officio affatim clarus sophiaque repletus,
 Atque diu talem merito servatus ad usum.
 Quatinus huic prohibebat opes vicina Charibdis,
 Purpura quas dederat maiorum sponte beato,
 Limina qui reserat castis rutilantia, Petro,
 95 Dona duci mittit sacris advecta ministris,
 Quo memor extremi tribuat sua iura diei
 Romanis, fovet Ausonias quo numine terras,
 Imperii sumpturus eo pro munere sertum
 Solus et hocciduo caesar vocitandus in orbe.
 100 Talibus evictus precibus iubet agmina regni,
 Quis-cum bella tulit, quis-cum sacra munera pacis,
 Affore, que tanti gressum comitentur honoris.
 Iamque iter emensus postquam confinia Romę
 Attingit, ire iubet celeres ad templa sodales,
 105 Vicinum qui se referent. Sonat ecce Subura
 Vocibus elatis populi : « Properate faventes !
 Rex venit Ausoniis dudum expectatus ab oris,
 Qui minuet solita nostra pietate labores ! »
 Fervere tunc videas urbem et procedere portis,
 110 Quot Roma gremio gentes circumdat avito.
 Interea, princeps collem, qui prominet urbi,
 Pręteriens ubi se prato committit amoeno,
 Singula queque modis incendunt aethera miris
 Agmina. Namque prius patrio canit ore senatus,
 115 Prefigens sudibus rictus sine carne ferarum
 Indicio : « Devicta cadent temptamina posthac,
 Si qua hostes animo cupient agitare ferino. »
 Dedaleis Graius sequitur laudare loquelis
 Stoicus, hic noster cluibus quia pollet Athenis

4 A. Ebenbauer, *Carmen historicum. Untersuchungen zur historischen Dichtung im karolingischen Europa*, Wien, W. Braumüller, t. I, 1978, p. 195 : « eine negative Beurteilung des Werkes als historischer Quelle ».

120 *Et sollers iter in Samia bene callet arena.*
Cetera turba pium nativa voce tyrannum
Prosequitur totaque docet tellure magistrum.
Hic etiam iuvenes nitida respergine creti,
 125 *(Alter apostolici nam frater, consulis alter*
Natus erat) pedibus defigunt oscula regis ;
Hinc ubi p̄sul erat, gressum comitantur erilem.
Vestibuli ante fores, graduum qua pervius usus
Adehit ornatam cupidos intrare per aulam,
Ille quidem sacro fulgens residebat amictu
 130 *Altarisque subibat ovans hinc inde minister.*
Quid referam populos istinc illincque coactos
Undantesque gradus, cum rex ad templa subiret
Evectus pastoris equo ? mox quippe sacerdos
Ipse futurus erat, titulo res digna perbenni.
 135 *Advenit ut tandem lecto comitante ministro*
Atque pedes sensim gradibus conatur ab imis,
Undique turba premit, cui vix obstare satelles
Voce valet nutuque minans; erat omnibus ardor
Cernere presentem, cupiunt quem secula regem.
 140 *Ter quoque sacra pius gradibus vestigia fixit,*
Magestate manus cogens cessare tumultus
Undantis populi. Postquam conscenderat omnem
Ascensum, aureolo p̄sul surgens cliothedro
Oscula figit ovans dextramque receptat amicam.
 145 *Hinc adeunt aulam pariter tibi, Petre, dicatam,*
Ianitor aetherei pandis qui limina templi.
Ante fores stant ambo domus, dum vota facessit
Rex ; etenim se cuncta loco vovet ultro daturum,
Quę prius almifici sacris cessere tyranni.
 150 *Illicet his verbis voluntur cardine postes,*
Extollitque sacer laudes per templa minister,
Utpote Silvestrum videat properare magistrum,
Constantinum etiam tipico baptismate lautum –
Nec minus his decus orbis inest rerumque potestas,
 155 *Tempora ni peiora forent impulsaque cessim.*
Iam tumulo piscatoris sacra purpura regis
Sternitur et Christus lacrimis pulsatur obortis.
Templa petit ductor posthęc, ubi fercula dono
Pastoris digesta nitent. Setina propinant
 160 *Ac, decet ut regem, variant tucceta ministri.*
Mox croceis mundum <ut> lampas Phoebea quadrigis
Luce, deus qua factus homo processit ab antro
Tumbali, perflat, populus concurrit ab urbe
Cernere vestitum trabea imperiique corona
 165 *Augustum. Replicata calent spectacula totis*
Aedibus, auratis splendent altaria pannis,
Cum princeps nitidus Tyrio procedit in ostro
Tegmina vestitus crurum rutilante metallo,
Quale decus terrę soliti gestare magistri.

170 *Advenit et domini pastor prepostus ovili*
Officio letus, quamvis resonaret utrinque
Clamor : « Ades presul, totiens quid gaudia differs
Innumeris optata modis ? per vincla magistri
Te petimus, depone moras et suffice votis ! »

175 *Talibus arę adeunt gestis absida sacratę*
Lumina terrarum. Modicum post en diadema
Caesar habet capiti gemmis auroque levatum,
Unguine nectarei simul est respersus olivi ;
Caelicolis qui mos olim succrevit Hebraeis

180 *Lege sacra solitis reges atque ungere vates,*
Venturus quod Christus erat dux atque sacerdos,
Omnia quem propter caelo reparentur et arvo.
Iam sacre resonant aedes fremituque resultant
Clamantis populi : « Valeat tuus, aurea, princeps,

185 *Roma, diu imperiumque gravi sub pondere pressum*
Erigat et supera sternat virtute rebelles ! »
Perstrepuere nimis ; sed facta silentia tandem.
Lectitat augusti concessos munere pagos
Pręsulis obsequio gradibus stans lector in altis,

190 *Caesare quo norint omnes data munera, predo*
Ulterius paveat sacras sibi sumere terras.
Dona tulit perpulchra pius hec denique templo :
Baltea lata ducum, gestamina cara parentum,
Gemmis ac rutilo nimium preciosa metallo

195 *Ac vestes etiam signis auroque rigentes,*
Distinctum variis simul ac diadema figuris.
Quid referam, quantis replevit moenia donis ?
Nonne maris paucas videor contingere guttas,
Syrtribus atque manu sumptas includere arenas,

200 *Quando brevi tantos cludo sermone triumphos ?*
 [...].

56

Malgré l'étendue des triomphes célébrés dans le monde entier,
 il n'avait pas encore ceint son visage du diadème de l'empire
 85 et ne s'était pas tenu dans l'*atrium* romain dans la splendeur des habits
 des empereurs selon l'usage de ses parents.
 Pourquoi, sinon qu'ayant vaincu les ruses par sa valeur, il ne jugeait pas bon
 d'accéder à la marche suprême sans avoir été appelé plusieurs fois ?
 Jean était alors le pasteur suprême dans la Ville,
 90 célèbre s'il en fut par sa charge, il était aussi plein de sagesse
 et depuis longtemps il se réservait à bon droit pour l'événement.
 Puisque la Charybde voisine⁵ lui interdisait les richesses
 que la pourpre des anciens avait d'elle-même données au bienheureux
 Pierre, qui ouvre aux purs le seuil de lumière,
 95 il fait porter au chef des cadeaux par ses ministres sacrés,
 pour que, se souvenant du dernier jour, il rende leurs droits
 aux Romains, que par la puissance divine il prenne soin des terres de l'Ausonie⁶,

5 Berthe, duchesse de Toscane, opposante résolue de Bérenger ; la mort de son époux Adalbert, le 17 août 915, avait en réalité libéré la communication entre la plaine du Pô et Rome par la façade tyrrhénienne.

6 L'Italie, surtout le nord du royaume.

se tenant prêt, contre ce cadeau, à ceindre la couronne impériale
et à être appelé unique César dans le monde occidental.

100 Vaincu par ces prières il ordonne aux troupes du royaume,
avec lesquelles il apporte la guerre, avec elles le cadeau sacré de la paix,
de se présenter pour accompagner la marche d'un si grand honneur.
À peine, à l'issue du voyage, touche-t-il aux frontières
de Rome qu'il fait courir ses compagnons aux temples

105 pour annoncer qu'il est proche. Voici que Subure résonne
des vociférations du peuple : « Venez vite, applaudissez !
Le roi tant attendu vient des contrées de l'Ausonie,
pour adoucir nos peines de la bonté qui est la sienne. »
Il fallait voir alors la ville en effervescence, et s'avancer vers les portes

110 tous les peuples qu'enserme Rome en son sein ancestral !
Entre-temps le prince a laissé derrière lui la colline qui domine
la ville⁷ pour rejoindre une charmante prairie⁸,
et chaque groupe enflamme les airs en d'admirables
modulations. Voici d'abord le sénat qui chante dans la langue de ses pères,

115 fixant sur des bâtons la tête dépecée de bêtes sauvages⁹,
en avertissement : « Elles échoueront désormais, les tentatives
des ennemis, s'ils veulent en cogiter dans leurs têtes de sauvages. »
Suit l'éloge d'un stoïcien grec, dans les mots
de Dédale : c'est qu'il est fameux, notre roi, dans la noble Athènes,

120 et connaît bien, l'adroit, le chemin des sables de Samos¹⁰.
Le reste de la foule escorte avec la voix du cru le bon
monarque et fait savoir à toute la terre qu'il est le maître.
Et même les jeunes gens nés de noble semence
(le premier frère du pape, l'autre fils

125 de consul) couvrent de baisers les pieds du roi ;
puis ils font escorte aux pas du maître là où était le pape.
Devant les portes de l'entrée, là où les degrés faciles
conduisent ceux qui veulent pénétrer dans l'atrium paré,
celui-ci siégeait dans la splendeur du manteau sacré,

130 tandis que les ministres joyeux se glissaient de part et d'autre de l'autel.
Comment raconter les populations agglutinées de tous côtés,
l'onde en crue sur les marches, quand le roi s'approche du temple,
montant le cheval du pasteur ? C'est qu'il s'apprêtait lui-même
à revêtir bientôt le sacerdoce – l'événement vaut mémoire éternelle !

135 Quand il arrive enfin escorté de ministres choisis
et qu'à pied il entreprend de gravir un à un les degrés,
la foule fait partout pression, la garde peine à la contenir,
menaçant de la voix et du geste ; tous brûlaient
de voir en personne ce roi si longtemps désiré.

7 Le Monte Mario.

8 Le *Pratum Neronis*, actuel quartier des Prati.

9 Des têtes de dragons sculptées dans du bois, comme l'explique la glose.

10 Allusion, comme l'indique le glossateur, à la lettre Y « inventée » par Pythagore de Samos : le sage sait choisir le bon côté de la fourche, c'est-à-dire la vertu plutôt que le vice ; cf. F. De Ruyt, « L'idée du *Bivium* et le symbole pythagoricien de la lettre Y », *Revue belge de philologie et d'histoire*, 10, 1931, p. 137-144. La source est ici Perse 3, 56-57 (l'allusion à la quête de la sagesse par les Grecs dans I Cor. 1, 22 à laquelle renvoie l'éditeur est très vague).

- 140 Et trois fois il arrêta son pas sacré sur les marches,
d'une main majestueuse intimant de cesser le tumulte
du peuple ondoyant. Quand il eut fait toute
l'ascension, le prélat se leva de son pliant¹¹ doré ;
joyeux, il l'embrasse et accueille sa main droite amie.
- 145 Puis ils se dirigent ensemble vers l'atrium qui t'est consacré, Pierre,
toi le gardien qui ouvre le seuil du temple des cieux.
Tous deux se tiennent devant les portes de la demeure, tandis que le roi
prie : il fait vœu en effet de donner à nouveau à ce lieu
ce que les généreux monarques ont cédé au sacré.
- 150 À ces mots les battants tournent aussitôt sur leurs gonds
et le ministre sacré élève des louanges dans le temple,
à la vue de l'empressement du maître Silvestre
et de Constantin purifié par le symbole du baptême.
Ils n'ont pas moindre honneur dans le monde, ni moindre puissance,
155 si l'époque n'avait été pire et plus reculée.
Déjà la pourpre sacrée du roi se prosterne au tombeau
du pêcheur et Christ est ému par les larmes qui montent.
Après quoi le chef rejoint le temple, où brillent des plateaux chargés
des dons du pasteur. Les ministres font passer du vin de Sezze
160 et, comme il sied à un roi, servent des préparations de viandes¹² variées.
Bientôt, quand la lampe de Phébus, de son quadrigé doré, fait souffler
sur le monde la lumière dans laquelle Dieu fait homme est sorti de la grotte
du sépulcre¹³, le peuple accourt depuis la ville
pour voir l'Auguste portant la trabée et la couronne
165 impériale. Tous les lieux saints s'enfièvent du tableau
répété, les autels resplendissent de parements dorés,
quand le prince somptueux s'avance dans la pourpre de Tyr,
les jambes couvertes de métal brillant,
autant d'honneurs terrestres qui sont ceux des maîtres.
- 170 Arrive aussi le pasteur préposé au troupeau du seigneur
tout réjoui de son office, même si de part et d'autre résonnent
les cris : « Allez, prélat, pourquoi retardes-tu de toutes les façons
la fête si désirée ? Par les chaînes du maître¹⁴
s'il te plaît, cesse de traîner et exauce les vœux ! »
- 175 Poussées par ces démonstrations, les lumières de la terre s'approchent de l'abside
de l'autel sacré. En un instant, voici un diadème
que César porte sur la tête, relevé de gemmes et d'or,
en même temps qu'il reçoit l'onction du doux olivier ;
c'est l'usage qui s'était établi chez les Hébreux, élus des cieux,
180 coutumiers selon la loi sacrée de l'onction des rois et des prophètes
car devait venir le Christ, chef et prêtre
par qui tout serait racheté au ciel et sur terre.

11 Cf. la glose à *cliothedo* : « *sella plectilis* ».

12 Lat. (Perse, Apulée) *tucceta*, qui désigne des préparations du genre boulettes ou saucisses et que le glossateur explicite par *regales epulas*.

13 Manière de dire qu'il s'agit d'un dimanche, non obligatoirement pascal. Mais l'enjeu de la formulation dépasse peut-être celui de la périphrase alambiquée, voir *infra*, p. 339.

14 Saint Pierre.

Déjà le saint lieu résonne et renvoie l'écho des acclamations
 du peuple qui s'écrie : « Vive ton prince, Rome
 185 la Dorée, qu'il relève l'empire longtemps accablé d'un grand
 poids et qu'avec la puissance d'en haut il abat les rebelles ! »
 Le vacarme est à son comble ; mais enfin on fait silence.
 Debout en haut des marches, un lecteur donne et redonne lecture des localités
 concédées par le don de l'Auguste en hommage au prélat,
 190 pour que tous sachent bien les cadeaux donnés par César, et que le pillard
 ait encore plus peur de mettre la main sur les terres sacrées.
 Enfin le bon prince offre au temple ces dons magnifiques :
 les larges baudriers des ducs, ce qu'ont porté les chers parents,
 rendus si précieux par les gemmes et le métal brillant,
 195 et aussi des habits raidis par l'or et les insignes,
 en même temps qu'un diadème ponctué de figures variées.
 Comment raconter tous les dons dont il a comblé la ville ?
 N'ai-je pas l'air de recueillir quelques gouttes d'eau de la mer
 et serrer une poignée du sable des Syrtes
 200 quand j'enferme de si grands triomphes en un si bref récit ?
 [...].

Telle qu'elle est décrite, la cérémonie répond à toutes les lois du genre et peut se décomposer en trois moments successifs.

1) Préparation diplomatique (v. 95-99)

Quel que soit le souhait de Bérenger de ceindre la couronne impériale, depuis longtemps battu en brèche par ses opposants, spécialement toscans, il ne suffit pas au roi d'avoir le champ politique et militaire libre pour se présenter à Rome, sûr de son fait. L'initiative revient au pape et à une invitation de celui-ci, sous couvert d'une demande d'aide contre l'ennemi du moment, assortie de conditions à respecter par l'impétrant. Le poète fait ainsi état d'une ambassade ecclésiastique porteuse de cadeaux et surtout d'une lettre, dont la teneur rappelle celles que Jean VIII envoyait au tournant des années 870-880 aux compétiteurs de l'empire : en novembre 877, il répondait ainsi à Carloman, qui lui avait fait connaître son intention de venir prochainement à Rome, qu'il devrait attendre d'y avoir été invité formellement par une ambassade pontificale et d'avoir donné des garanties quant aux « concessions perpétuelles » qu'il devrait faire au Saint-Siège – comprenons : le renouvellement du *pactum* avec l'Église romaine¹⁵. Le rappel de la perspective du jugement dernier (v. 96) est aussi une constante de la correspondance pontificale. Les démêlés du même Jean VIII avec Charles le Gros, qui s'imposa en force en 879-880 sans avertir le pape ni prendre d'engagement officiel quant à l'« exaltation » du siège apostolique¹⁶, malgré les nombreux courriers

¹⁵ MGH, EE, VII, 64, p. 57, l. 29-31.

¹⁶ MGH, EE, VII, 168, p. 136 ; MGH, EE, VII, 234, p. 207-208.

du pontife, en disent long sur l'importance de ces préliminaires, nés de la fin de la succession naturelle à l'empire et sur lesquels les papes se sont bâti un espace de manœuvre politique qui, jusque là, n'avait pas lieu d'être. Signe des temps, lors de tractations précédentes, en 910 ou 911, le pape Serge III avait brutalement signifié à Bérenger qu'il « n'aurait pas la couronne » sans avoir préalablement promis de mettre à pied le marquis d'Istrie Alboin, coupable d'usurper des biens de l'église de Ravenne¹⁷.

2) *Adventus* (v. 103-160)

336

Le poète, voire les ordonnateurs du rituel, disposai(en)t pour l'*adventus* de deux modèles détaillés dans le *Liber pontificalis*, celui de la visite faite par Charlemagne à Adrien I^{er} durant le siège de Pavie de 774 et celui du couronnement de Louis II comme roi des Lombards en 844¹⁸. On a depuis longtemps relevé que le récit de 844 dépend étroitement de celui de 774, ce qui permet de faire d'autant mieux ressortir les différences entre l'un et l'autre, justifiées par le contexte – en 774 un souverain libérateur, en 844 un jeune roi envoyé par l'empereur avec une forte suite armée pour enquêter sur la récente élection du pontife, qui avait eu lieu dans des circonstances troublées et sans consultation des représentants de Lothaire I^{er}. Si, comme le suggère Achim Thomas Hack¹⁹, le déroulement même du rituel suivi pour Louis II (et non seulement sa mise en écriture) a pu, en l'absence d'*ordo* à cette date, calquer le précédent, l'hypothèse vaut aussi pour 915 puisqu'il n'existait pas davantage de règlement écrit de la cérémonie, ni non plus de récit alternatif au précédent à l'exception de la brève description de l'*adventus* d'Arnulf en 896, sous la plume de l'annaliste de Fulda²⁰. Il faudrait alors établir les correspondances suivantes, qui permettent de mieux saisir la succession des étapes exprimée de manière parfois allusive par le poète :

– arrivée des troupes aux frontières romaines :

<p><i>Gesta Ber., v. 104- 105</i></p>	<p>Charlemagne : [...] <i>adveniens ut in ipso sabbato sancto se liminibus praesentaret apostolicis.</i></p>	<p>Louis II : <i>Ipsi vero, a quo in oras Bolonie civitatis teligeris suis exercitibus sunt ingressi [...] ad Fontem pervenerunt Capellae.</i></p>
---	--	--

¹⁷ H. Zimmermann, *Papsturkunden 896-1046*, 2^e éd., Wien, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, t. I, 1988, n° 30, p. 53.

¹⁸ Le *Liber pontificalis*, éd. L. Duchesne, Paris, E. Thorin/E. De Boccard, t. I, 1886, p. 496-497 ; t. II, 1892, p. 88.

¹⁹ A.T. Hack, *Das Empfangszeremoniell*, op. cit., p. 361.

²⁰ *Annales Fuldenses sive Annales regni Francorum orientalis*, éd. F. Kurze, Hannover, 1891, *MGH, SS rer. Ger.* [7], p. 128.

– *occursus* de la population romaine :

<p><i>Gesta Ber.</i>, v. 106- 110</p>	<p>Charlemagne : <i>Cuius adventum audiens antedictus beatissimus papa [...] direxit in eius occursu universos iudices ad fere XXX milia ab hac Romana urbe [...] ibi eum cum bandora susceperunt.</i></p>	<p>Louis II : <i>Quorum adventum antedictus beatissimus papa Sergius fieri propius cum cognovisset, in eius excellentissimi Ludovici regis occursu universos iudices ad fere VIII miliaria ab hac Romana urbe direxit. Quem cum signis et magnis resonantibus laudibus susceperunt.</i></p>
---	--	---

– à l'approche de Rome, *laudes* des corps constitués :

<p><i>Gesta Ber.</i>, v. 111- 122</p>	<p>Charlemagne : <i>Et dum adpropinquasset fere unius miliario a Roamana urbe, direxit universas scolas militiae [...] laudesque illi omnes canentes, cum adclamationem earundem laudium vocibus ipsum Francorum susceperunt regem.</i></p>	<p>Louis II : <i>Et dum Urbi poene unius miliarii spatio adpropinquasset, universas militiae scolas una cum patronis direxit, dignas nobilissimo regi laudes omnes canentes, aliosque militiae edoctissimos Grecos, imperatorias laudes decantantes, tum dulcisonis earundem laudium vocibus, ipsum regem glorifice susceperunt.</i></p>
---	---	--

– hommage des *iuvenes* :

<p>v. 123- 125</p>	<p>Charlemagne : –</p>	<p>Louis II : –</p>
------------------------	------------------------	---------------------

– le roi est accompagné auprès du pape :

<p><i>Gesta Ber.</i>, v. 126</p>	<p>Charlemagne : <i>Carolus [...] descendens de eo quo sedebat equo, ita cum suis iudicibus ad beatum Petrum pedestris properare studuit.</i></p>	<p>Louis II : <i>Tunc, suo universo cum populo, omnibus Romanis iudicibus et scholis antecedentibus, ad beatum Petrum studuit properare.</i></p>
--------------------------------------	---	--

– le pape attend en haut du parvis de Saint-Pierre, avec son clergé :

<p><i>Gesta Ber.</i>, v. 127- 130</p>	<p>Charlemagne : <i>Quod quidem antedictus almificus pontifex [...] cum universo clero et populo romano ab beatum Petrum properavit ad suscipiendum eundem Francorum regem, et in gradibus ipsius apostolicae aulae eum cum suo clero prestolavit.</i></p>	<p>Louis II : <i>Quem antedictus almificus pontifex in gradibus ipsius apostolicae aulae eundem regem [...] suo cum clero expectavit. [...] ubi in atrio, super grados, iuxta fores ecclesiae, cum universo clero et populo Romano adsistebat.</i></p>
---	--	--

– dans Rome, le roi monte le cheval du pape :

<p>v. 131- 132</p>	<p>Charlemagne : – (<i>pedestris, cf. supra</i>).</p>	<p>Louis II : –</p>
------------------------	---	---------------------

– le roi monte le parvis, à la rencontre du pape :

<i>Gesta Ber.</i> , v. 136-143	Charlemagne : <i>Coniungente vero eodem [...] Carulo rege, omnes grados singillatim eiusdem sacratissimae beati Petri aecclisiae deosculatus est et ita usque ad praenominatum pervenit pontificem [...].</i>	Louis II : <i>Coniungente vero eodem rege, universosque gradus eiusdem sacratissime beati Petri ecclesiae ascendente, ad praenominatum propinquavit pontificem [...].</i>
-----------------------------------	---	---

– le roi et le pape s’embrassent et, main dans la main, se présentent devant Saint-Pierre :

<i>Gesta Ber.</i> , v. 144-146	Charlemagne : <i>Eoque suscepto, mutuo se amplectentes, tenuit isdem christianissimus rex dexteram manum antedicti pontificis [...].</i>	Louis II : <i>Tunc mutuo se amplectentes, tenuit idem Hludovicus rex dexteram antedicti pontificis ; in interius ingressi atrium, ad portas pervenerunt argentaeas.</i>
-----------------------------------	--	---

– devant les portes de la basilique, fermées, le roi confirme être venu d’un cœur pur et prête serment de défendre l’Église romaine :

338

<i>Gesta Ber.</i> , v. 147-149	Charlemagne : –	Louis II : <i>Tunc almificus praesul, claudi faciens omnes ianuas beati Petri, atque serrari praecepit, et regi, Spiritu sancto admonente, sic dixit : « Si pura mente et sincera voluntate et pro salute reipublice ac totius urbis huiusque ecclesiae huc advenisti, has mea ingredere ianuas jussione. Sin aliter, nec per me, nec per meam concessionem istae tibi portae aperientur. » – Statim rex illi respondens dixit quod nullo maligno animo aut aliqua pravitate vel malo ingenio advenisset.</i>
-----------------------------------	-----------------	---

– les portes de la basilique s’ouvrent, le roi et le pape y entrent ensemble ; acclamations ; prosternation devant la confession de saint Pierre :

<i>Gesta Ber.</i> , v. 150-156	Charlemagne : <i>[...] et ita in eandem venerandam aulam beati Petri principis apostolorum ingressi sunt, laudem Deo et eius excellentiae decantantes universus clerus et cuncti religiosi famuli Dei, extensa voce adclamantes : « Benedictus qui venit in nomine Domini » et cetera. Sicque cum eodem pontifice ipse Francorum rex simulque et omnes episcopi, abbates et iudices et universi Franci qui cum eo advenerant, ad confessionem beati Petri adpropinquantes, seseque proni ibidem prosternentes, Deo nostro omnipotenti et idem apostolorum principi propria reddiderunt vota [...].</i>	Louis II : <i>Tunc eodem praesule praecipiente, obpositis manibus, praedictas ianuas patefecerunt, et ita in eandem venerandam aulam beati Petri ingressi sunt, laudem Deo et eius excellentiae decantantes universus clerus et cuncti religiosi famuli Dei, extensa voce adclamantes : « Benedictus qui venit in nomine Domini » et cetera. Sicque cum eodem pontifice ipse rex simulque omnes episcopi, abbates et iudices et universi Franci qui cum eo advenerant, ad confessionem beati Petri adpropinquantes, seque proni ibidem prosternentes, Deo nostro omnipotenti et idem apostolorum principi gratias reddiderunt.</i>
-----------------------------------	--	--

– banquet :

v. 157- 160	Charlemagne : <i>Alia vero die [...] perrexit cum prenominate pontefice in Lateranense patriarchium, illicque ad mensam apostolicam pariter aeputati sunt.</i>	Louis II : –
----------------	--	--------------

La correspondance entre les différentes étapes de l'*adventus* de Bérenger est presque complète, avec cependant une plus grande proximité avec le récit de 844, ne serait-ce que parce que celui-ci faisait commodément suivre un récit de couronnement, ce qui n'était pas le cas en 774. Par rapport aux deux textes précédents, notre auteur ne s'attarde pas sur la distance par rapport à Rome fixée pour l'*occursus* de la population, élément qui avait été mis en relief par les biographes du *Liber pontificalis* pour établir une hiérarchie entre l'accueil par les *iudices* romains de Charlemagne (trente milles) et de Louis II (neuf milles). De même, la mention des *Prata Neronis*, au débouché du Monte Mario, comme lieu de réception de l'acclamation des corps constitués, vaut comme équivalent poétique de la précision du mille dans les autres récits. Notons encore la présence de la *schola Grecorum*, nouveauté introduite pour l'*adventus* de Louis II, présente également dans celui d'Arnulf et qui doit peut-être à une innovation réelle dans le rituel²¹.

Tout le récit de l'entrée dans la basilique Saint-Pierre fait pareillement écho aux précédents carolingiens : montée solennelle du parvis en haut duquel attend le pape ; embrassade des souverains, qui se tiennent par la main droite ; déclaration d'intention préalable à l'ouverture des portes (condition qui avait été imposée à Louis II dans le contexte houleux de l'année 844) ; prosternation devant la confession de l'apôtre. Il s'agit aussi des éléments les plus stables du rituel tels qu'on les connaît par la suite²². En revanche, deux « ajustements » sont propres à l'événement de 915. Le premier est l'hommage rendu par les deux jeunes gens, dont la présence est éminemment politique : le frère de Jean X, Pierre, qui fut quelques années plus tard l'instrument de la revanche du pontife contre le *princeps* Albéric, et le fils du consul Théophylacte, qui représente la famille romaine alors la plus proche du pape. L'autre est dans la manière dont le souverain une fois arrivé dans la ville se rend à Saint-Pierre :

21 A.T. Hack, *Das Empfangszeremoniell*, op. cit., p. 332, 360. Pour l'entrée de Charlemagne à Rome en 800, le *Liber pontificalis* énumère les *scholae* des Saxons, des Frisons et des Lombards mais ne dit mot de la *schola* des Grecs, de création par ailleurs récente (*Le Liber pontificalis*, éd. cit., II, p. 6).

22 A.T. Hack, *Das Empfangszeremoniell*, op. cit., p. 354-358.

à pied en 774, à cheval en 800²³, non précisée en 844, à cheval encore en 915 mais sur une monture du pape c'est-à-dire selon le *mos Romanus*, d'après le glossateur des *Gesta*, pour ceux qui doivent accéder à l'empire. Comme souvent, la mention du *mos* n'est peut-être là que pour masquer la nouveauté ; ce qu'on sait des cérémonies postérieures ne permet pas de dégager une constante²⁴, ce qui montre que le détail, loin d'être anodin, était de ceux autour desquels pouvait se cristalliser une négociation. Dans le cas de Bérenger, il s'agit surtout d'introduire l'idée de l'adéquation entre la qualité de la monture et la nature « sacerdotale » de la dignité impériale (v. 133-134), idée réaffirmée quelques vers plus loin dans la description du couronnement.

340

La description du panégyriste de Bérenger se distingue encore par l'ajout ou le développement de détails concrets, comme celui qui donne à voir de manière dynamique la représentation figurée du baptême de Constantin dans la basilique, introduisant un parallèle entre les deux couples souverains et rehaussant le caractère impérial de l'événement (v. 152-153) ; ou l'indication des *draconarii* (v. 115), glissée ici, peut-on penser, en lieu et place des croix et bannières évoquées par le *Liber pontificalis* et qui a son importance pour l'histoire du rituel puisque la présence d'enseignes à têtes de dragons/serpents, sous une forme ou une autre, est évoquée aussi bien au IV^e qu'au XII^e siècle²⁵ ; ou encore le banquet, manière de souligner le statut royal des mets offerts par le pape.

L'allusion aux larmes du Christ au moment de la prosternation devant la confession de saint Pierre (v. 157) est sans doute l'élément le plus remarquable. Venant juste après l'évocation de la représentation de Silvestre et Constantin, il est très tentant de voir là aussi la description d'une image : l'un des crucifix de la basilique (celle-ci en possédait au moins deux, l'un donné par Léon IV après 846, l'autre par Charles le Chauve en 877²⁶), pleurant, en un témoignage exactement contemporain voire légèrement plus précoce de celui selon lequel, le mercredi saint de 921, la *crucifixa imago Christi* près de l'autel de saint Pierre pleura lors de la lecture du récit de la Passion – ce que l'on retient comme la plus ancienne des manifestations miraculeuses liées au crucifix²⁷. Si l'on rejetait une telle interprétation, il faudrait alors admettre

23 *Annales regni Francorum [...]*, éd. F. Kurze, Hannover, 1895, *MGH, SS rer. Ger.*, [6], p. 110.

24 A.T. Hack, *Das Empfangszeremoniell*, *op. cit.*, p. 346-348.

25 *Ibid.*, p. 328-329.

26 *Le Liber pontificalis*, *op. cit.*, II, p. 117 l. 10-12 ; *Annales de Saint-Bertin*, éd. F. Grat, J. Vielliard, S. Clémencet, Paris, C. Klincksieck, 1964, p. 216.

27 *Annales Alammanici* continuées, éd. G.H. Pertz, dans *MGH, SS*, I, Hannover, 1826, p. 56 ; cf. J.-M. Sansterre, « Entre deux mondes ? La vénération des images à Rome et en Italie d'après les textes des VI^e-XI^e siècles », dans *Roma fra Oriente e Occidente*, *op. cit.*, p. 993-1050 : p. 1046-1047 ; *id.*, « Autour d'une donation à Fleury. Quelques aspects de l'histoire du crucifix à Saint-Benoît-sur-Loire et dans l'Orléanais (X^e-début du XII^e siècle) », *Revue bénédictine*, 120, 2010, p. 59-80, ici p. 62-63.

que dans ce vers, « Christ » n'est autre que Bérenger lui-même ! Le poète mettrait ici la dernière touche, audacieuse s'il en est, à son assimilation du souverain *pius* à la figure du Christ, amorcée de manière allusive dès le premier livre²⁸ et qui devient de moins en moins symbolique à mesure que l'on progresse dans la lecture de l'ouvrage. À l'appui de cette hypothèse peuvent être invoqués les v. 161-165, où l'apparition triomphale de Bérenger au matin du couronnement est mise en parallèle avec la résurrection du Christ sortant du tombeau.

3) Couronnement (v. 161-197)

Le récit du couronnement est probablement moins redevable des modèles existants. Mis en regard avec ceux de la Noël 800 et de juin 844²⁹, il présente les mêmes trois éléments constitutifs obligés de la cérémonie telle qu'elle se doit d'être depuis le récit de 800 : imposition de la couronne, onction, *laudes*. Notons toutefois qu'elles sont ici précédées de ce qui ressemble fort à une procession (v. 165-166), là où le *Liber pontificalis* se contente d'évoquer le rassemblement de l'élite à Saint-Pierre³⁰. Par ailleurs le *Liber pontificalis*, en 800, place les *laudes* entre le couronnement et l'onction, comme pour donner davantage d'épaisseur chronologique à l'événement, là où les *Gesta* de Bérenger, plus proches en cela du récit de 844, insistent sur la simultanéité du couronnement et du sacre. Mais le plus notable est ici moins l'adéquation à un rituel qui ne pouvait rivaliser d'ancienneté avec celui de l'*adventus* que la manière dont, par une explication philologique apparemment anodine sur l'origine biblique de l'onction (v. 179-181, qui empruntent probablement à Isidore, *Etym*, VII, 12, 15), comme si la glose avait gagné le corps du texte, est réaffirmé le caractère sacerdotal de l'empire, ce qui fournit prétexte, là encore, à une assimilation christique : *Venturus quod Christus erat dux et sacerdos*, où le choix du mot *dux* n'est pas anodin.

Comme pour l'*adventus*, le récit s'enrichit aussi de détails concrets :

– les ornements impériaux, couronne comprise, dont est revêtu Bérenger au moment de se rendre à Saint-Pierre (le port d'une couronne déjà qualifiée d'impériale est une manière de relativiser l'importance de l'insigne, ou de le rejeter du côté du profane) ; le diadème reçu lors de la cérémonie, dont le sceau utilisé à partir de l'automne 915 permet de se faire une idée, montrant en particulier des pendentifs d'inspiration byzantine³¹. L'ensemble du costume,

²⁸ M. Giovini, « Il concetto di *humanitas* », art. cit., p. 305.

²⁹ Le *Liber pontificalis*, op. cit., II, p. 7 et 89.

³⁰ La mention d'une procession devient partie intégrante de l'*adventus* (non du couronnement) à une époque plus tardive : A.T. Hack, *Das Empfangszeremoniell*, op. cit., p. 351-353.

³¹ Cf. R. Hiestand, *Byzanz und das Regnum Italicum im 10. Jahrhundert*, Zürich, Fretz und Wasmuth, 1964, p. 134, qui tend cependant à confondre la couronne à figures donnée par Bérenger à Saint-Pierre (*infra*) et le diadème à pendentifs.



Détail du sceau impérial de Bérenger I^{er} : diadème serti de pierres et pourvu de pendentifs (D Bér. I 114, d'après Hiestand, p. 128)

avec la *trabea* et la pourpre, emprunte au reste au monde grec et n'est pas sans rappeler celui que Charles le Chauve avait rapporté d'Italie après son couronnement de 875 et avec lequel il s'était présenté, introduit par les légats pontificaux vêtus eux *romano more*, à l'issue du synode de Ponthion en 876, en une débauche démonstrative discrètement moquée par Hincmar³². Il faut mettre en relation ce tropisme grec avec l'insistance des vers 118-120 sur la popularité « athénienne » de Bérenger, où il faut vraisemblablement lire

une allusion à son récent mariage avec la princesse Anna, sans doute une sœur de Constantin VII³³.

342

– la lecture et relecture publique du diplôme de confirmation des possessions de l'Église romaine, jusque dans ses clauses comminatoires (v. 190-191). Bérenger se conforme ici à l'exigence exprimée par le pontife en amont des tractations qui ont mené au couronnement ; il s'inscrit aussi dans la tradition voulant que l'accession à l'empire soit sanctionnée par le renouvellement du « pacte » avec l'Église romaine dans les termes fixés par le *Hludovicianum* de 817. La lecture elle-même, sur le parvis, illustre on ne peut mieux le caractère « performatif » lié à la délivrance des préceptes³⁴ ;

– enfin, la nature des cadeaux faits par Bérenger à Saint-Pierre est digne d'attention. Au lieu d'objets d'ordre plutôt liturgique comme ceux offerts par Charlemagne en 800, voici des références aux ancêtres du nouvel empereur et à son ascendance carolingienne déjà évoquée au vers 86, des insignes représentatifs du pouvoir puisés dans le trésor familial : baudriers (en un geste inverse de celui par lequel, en 844, Serge II fit ceindre le jeune Louis II du glaive royal), vêtements tissés d'or, diadème. Comment ne pas reconnaître dans les *baltea ducum*, *gestamina cara parentum* les deux baudriers ornés d'or et de pierreries assignés par Évrard de Frioul à son cadet dans son « testament »

32 *Annales Fuldenses*, *op. cit.*, p. 86 ; *Annales de Saint-Bertin*, *op. cit.*, p. 205. Cf. J. Deér, « Byzanz und die Herrschaftszeichen des Abendlandes », *Byzantinische Zeitschrift*, 50, 1957, p. 405-436, ici p. 411.

33 Sur l'identité d'Anna, cf. C. Settiani, *Continuité des élites à Byzance durant les siècles obscurs. Les princes caucasiens et l'Empire du VI^e au IX^e siècle*, Paris, De Boccard, 2006, p. 295-298.

34 Voir les travaux de Hagen Keller. L'acte est perdu, comme la plupart de ceux qui précèdent, du fait probablement de son écriture sur papyrus, support fragile, cf. les fragments de l'original sur papyrus octroyé par Gui et Lambert de Spolète en 892.

de 863/864 ?³⁵ Quant au diadème ponctué de *figurae* variées, il s'agit peut-être de l'attestation précoce d'une couronne à figures émaillées³⁶, qui serait en ce cas largement antérieure à celle dite du Saint Empire romano-germanique, dont les dernières propositions de datation placent la fabrication au XI^e siècle plutôt qu'à l'époque ottonienne.

Le recours à l'hexamètre, la nature purement littéraire du récit n'excluent pas sa précision, telle qu'on peut l'établir grâce à la mise en perspective avec des précédents célèbres. Il importe peu de savoir si le poète donne le témoignage fiable du témoin oculaire ou a composé son récit sur la base du stock d'exemples disponibles depuis les panégyriques antiques jusqu'au *Liber pontificalis*, dès lors que ces deux aspects ont toutes chances d'être également présents. En l'état, il offre un tableau remarquablement détaillé de l'événement, où le fictif, s'il existe, atteint un haut degré de plausibilité, à l'intention avant tout de son public premier. On ne trouvera pas autre chose, dans le panégyrique de Bérenger, que la recherche appliquée de la mise en œuvre d'un « bon » rituel, dont pas une étape ne manque, à la satisfaction commune des deux parties... et dont l'interprétation est d'autant plus facile que la source est unique. Quant aux nombreuses évocations de *realia*, ce sont autant des points d'accroche au souvenir de l'auditoire que, pour nous, l'occasion de mettre un peu de chair autour du protocole. En dépit de la liberté propre au genre du panégyrique³⁷, le fait de donner une présentation fidèle de l'événement ne peut que donner une assise plus solide et « crédible » au propos ultime du poète, s'il est vrai que celui-ci est d'assimiler le roi devenu empereur à la figure du Christ ressuscité : la poésie ne nuit pas à l'historiographie.

35 *Cartulaire de l'abbaye de Cysoing et de ses dépendances*, éd. I. de Coussemaker, Lille, Impr. Saint-Augustin, 1883, doc. n° 1, p. 2. La virgule introduite par l'éditeur dans le vers tend à faire penser que *baltea* et *gestamina* se rapportent à des ensembles différents alors que l'énumération, en l'absence d'un *et* ou d'un *-que*, est à mon sens cumulative.

36 R. Hiestand, *Byzanz*, *op. cit.*, p. 134.

37 Cf. la glose (empruntée à Isidore de Séville, *Étymologies*, VI, 8, 7) au titre du livre : « *Panigiricum est licentiosum et lasciviosum genus dicendi in laudibus regum ; hoc genus dicendi a Grecis exortum est* ». Notons cependant que le glossateur n'a pas été jusqu'à reporter l'intégralité du passage d'Isidore, qui précise que le mensonge fait partie du genre : *in cuius compositione homines multis mendaciis adulantur*.

TABLES DES ILLUSTRATIONS

Talisman de Charlemagne. Revers. Reims. Palais du Tau. Photo L. Scordia.....	109
Talisman de Charlemagne. Avers. Reims. Palais du Tau. Photo L. Scordia.....	109
Détail du sceau impérial de Bérenger I ^{er} : diadème serti de pierres et pourvu de pendentifs (D Bér. I 114, d'après Hiestand, p. 128).....	342
Zones d'influence du prieur de Saint-Flour avec limites approximatives de ses fiefs....	534
Livre donné par Hincmar (845-882) à Saint-Remi de Reims, Paris, BnF, ms. lat. 5609, fol. 2v.	612
Livre donné par Hincmar (845-882) à Saint-Remi de Reims, Paris, BnF, ms. lat. 5609, fol. 3.	613
<i>Miracula sancti Maximi, Vaticano, Reginensis latinus</i> , 528, fol. 2r	630
Page de titre du deuxième tome de la <i>Nova Bibliotheca</i> de Philippe Labbé, imprimé en 1657.....	708

INDEX DES NOMS DE PERSONNES

- A** _____
- Abbon, abbé de Fleury 498, 623, 627
- ‘Abd ar-Raḥmān I^{er} 407, 672
- ‘Abd ar-Raḥmān II 672
- ‘Abd ar-Raḥmān III 673
- Abdenago 470
- Abraham 77, 81, 150, 202, 203, 204, 668
- Abran (saint) 348
- Abū ’l-Fidā 676
- Achab 390, 396
- d’Achery, dom Luc 703
- Acircius, roi de Northumbrie 51
- Adalard, oncle d’Ermentrude 61, 63, 64
- Adalard, abbé d’Elnone 88
- Adalbéron, archevêque de Reims 349, 487-489, 492, 493, 495, 499, 500
- Adam 77, 82, 83, 86, 215, 229
- Adélaïde, épouse d’Hugues Capet 486
- Adèle, comtesse de Blois-Champagne 201, 203, 209-211
- Adelier de Fleury 624
- Adelphia, épouse de Valerius 544
- Adelphius/Adelfius I, évêque de Limoges 548, 549
- Adelphius/Adelfius II, évêque de Limoges 544
- Adelphius, voir aussi Valerius Adelphius Bassus
- Adémar de Chabannes 357, 359, 435-451, 539, 542, 545, 550, 706, 710
- Adhegrin (saint) 377-386
- Adhémar, évêque du Puy 198
- Adon, évêque de Vienne 82, 86
- Adrevald de Fleury 624
- Adrien de Moustier 383
- Adrien pape, voir Hadrien, pape
- Ælflaed 462
- Ælfgar, comte de Mercie 348
- Aemelius 428
- Æthelbald 459
- Æthelbert, roi de Northumbrie 463
- Aethicus 82
- Aetius 171, 428
- Agar 127

- Agathimerus 428, 430
 Agericus, évêque de Limoges 545
 Aginus 422, 423
 Agnellus de Ravenne 239, 240, 246
 Agnès (sainte) 250, 259
 Agobard, évêque de Lyon 578, 691
 Aḥmad ar-Rāzī 405, 407, 408, 410, 672
 Ailina, abbesse d'Argenteuil 479
 Aimery de Gastine 163
 Aimoin de Fleury 48, 202, 356, 380, 562, 563, 624
 Aissó 116
 Ajax, héros de l'Iliade 684
 Alain Barbetorte 560, 561
 Alain Canhiart 569
 Alain le Grand, roi de Bretagne 560
 Alaric I^{er}, roi des Goths 241, 244, 245, 279
 Al-Bakrī 408, 673
 Albéric 339
 Albina, amie d'Augustin 544
 Albina, fille de Danaus 230
 Albinus, évêque de Limoges 544
 Alboin, marquis d'Istrie 336
 Alcime, grand prêtre (162-159) 592, 596
 Alcionio, Pietro 688
 Alcmène 406, 413
 Alcuin 96, 97, 279, 280, 291, 454, 455, 460, 463, 575, 576, 578, 579, 581, 619, 643, 645
 Aldhelm de Malmesbury 51, 52, 55, 564, 571
 Aldo, évêque de Limoges 541
 Aldred, archevêque de Cantorbéry 348
 Alexandre VI, pape 221
 Alexandre Épiphane 597
 Alexandre le Grand 81, 229, 230, 239-241, 246, 247, 276, 597
 Alexis Comnène, empereur 185
 Alfonso X, roi de Castille 166
 Alfred le Grand, roi de Wessex 231, 232, 566
 Al-Ḥakam 672, 673
 Al-Ḥakam II 672
 Al-Himyarī 407
 Al-Idrīsī 676
 Alix de Champagne, épouse de Louis VII 512
 Almanne, moine d'Hautvillers 303-311
 Al-Mansūr 129-131
 Al-Maqqarī 405, 407, 408
 Al-Maqrizī 407
 Al-Mas'ūdī 409, 672, 674
 Al-Muktafi bi-llāh, calife 674
 Alphonse I^{er}, comte de Barcelone 139
 Alphonse II, roi d'Aragon 111, 134, 138, 139
 Alphonse X de Castille 166, 410
 Alpinus/Alpinianus, évêque de Limoges : 548
 Al-'Umarī 676
 Amalaire de Metz 615, 619, 622
 Amalo, duc 417, 421, 423
 Amand (saint) 87-96, 98
 Amator (saint), évêque d'Auxerre 25
 Amâtre (saint), voir Amator
 Amblard, seigneur de Brezons 521
 Amblard II, seigneur de Brezons 522
 Amblard, seigneur de Nonette 521
 Ambroise Autpert 645
 Ambroise (saint), évêque de Milan 303, 306, 316, 317, 319, 320, 322, 326, 327, 396, 607
 Ambrosiaster 661-663
 Anastase le Bibliothécaire 79, 85, 201
 Anastase, patriarche d'Antioche 263
 Anatalon, évêque de Milan 324, 325
 Anatole d'Alexandrie (saint), évêque de Laodicée 276
 Anaweten, évêque *Corn gallensis* 567

André (saint), apôtre 194, 510
 André de Saint-Victor 392, 393
 André, grand laïc byzantin 263
 Andromade, géant 229, 230
 Angilbert, père de Nithard 59, 457
 Angilbert II, archevêque de Milan 316, 320, 322
 Angilramne, évêque de Metz 314
 Anna, épouse de Bérenger I^{er} 342
 Annius de Viterbe 413
 Annon, abbé de Micy 627, 633, 635
 Anonyme du Mont-Saint-Michel 666-668
 Ansa, reine lombarde 315
 Anségise, abbé de Fontenelle 455, 456, 458
 Anselme (saint), abbé du Bec, archevêque de Cantorbéry 33, 211
 Anselme, évêque de Limoges 541
 Ansflède 456
 Antéchrist 646
 Antiochus IV Épiphanes 589, 593, 597, 598
 Antoine (saint) 385
 Antoine, général romain 679, 681
 Antonio, Nicolas 155, 156, 160
 Apollinaire (saint), martyr 388
 Apollon 467, 695
 Arbogast, comte de Trèves 275
 Arbogast, général franc 276
 Aredius, évêque de Limoges 540, 543
 Arévalo, Faustino 155
 Aristote 53, 229, 230, 688
 Arn, abbé de Saint-Amand 96
 Arnaud de Villeneuve 219
 Arnold de Borchout 357
 Arnoul, évêque d'Orléans 627
 Arnoul, évêque de Metz (saint) 314, 349, 350
 Arnulf, roi de Germanie 273, 275, 278, 281, 336, 339, 498, 499
 Arrien 406
 Artaud, archevêque de Reims 16, 345-347, 350, 499
 Arthur, roi 169-171, 174, 176, 231, 235, 402
 Asclepiodotus, évêque de Limoges 543, 550
 Assuérus, roi de Perse 230
 Astigius/Astidius, évêque de Limoges 548, 549
 Astronome (L) 439, 441, 447
 Astulf, roi lombard 315
 Athanase d'Alexandrie 466
 Athénagoras, patriarche de Constantinople 222
 Atticus, ami de Cicéron 679-681, 683
 Atticus, évêque de Limoges 548, 549
 Attila 171, 239-247
 Aubert, évêque de Cambrai 93
 Auguste, empereur 81, 276
 Augustin (saint), évêque de Cantorbéry 231
 Augustin (saint), évêque d'Hippone 79, 108, 203, 204, 205, 208, 209, 214, 218, 230, 323, 326, 327, 364, 544, 549, 599, 618, 649, 650, 655, 659
 Aulu-Gelle 683, 684
 Aunaire/Aunarius (saint), évêque d'Auxerre 25
 Aupais, fille de Louis le Pieux 347
 Aurelianus, évêque de Limoges (voir aussi Aurelius) 548
 Aurelius, évêque de Limoges 549
 Aurélius Victor 28
 Ausone 616
 Austind 543
 Auspicius, évêque de Toul 275, 276
 Austremoine (saint) 547
 Austriclianus, présenté comme évêque de Limoges, 548

- Auxence, évêque de Milan 317
 Avesgaud, évêque du Mans 625
 Avit (saint), évêque de Vienne 587, 634
 Axa, fille de Caleb 266
 Aymon de Bordes 357
- B** _____
- Bain, abbé de Fontenelle 455
 Balaam 158, 217
 Balak 185, 187
 Ballerini, Girolamo 606, 607
 Ballerini, Pietro 606, 607
 Baluze, Étienne 703
 Basile (saint) 85, 607
 Baudoin de Ford 650
 Baudoin, abbé de Saint-Paul 385
 Baudouin de Boulogne, comte d'Édesse
 et roi de Jérusalem 179, 181, 182, 185
 Baudri de Bourgueil 178, 193-196, 199,
 211
 Baussonet, Jean-Baptiste 614
 Bavon (saint) 89
 de Baye, Nicolas 515, 519
 Beauchamp, Anne 227, 228
 Beauchamp, Henry 228
 Beauchamp, Richard, earl de Warwick
 225, 227, 228
 Beauchamp, Élisabeth ou Lady
 Bergavenny 233
 Beaujon, Nicolas 714
 Bède le Vénérable 22, 35, 51, 77, 79-86,
 203, 205, 280, 310, 390, 393, 575, 594,
 596, 599, 645, 651
 Benoît (saint), ermite 470
 Benoît d'Aniane (saint) 378, 380, 443,
 451
 Benoît de Nursie (saint) 138, 378, 381,
 384, 385, 624, 629, 631
 Benoît IX, pape 367
 Benoît XIII, pape 651
- Beorthric, roi de Wessex 460
 Béranger, comte de Rennes 561
 Béranger I^{er}, roi d'Italie et empereur : 329-
 343
 Bernard III de Besalu 135
 Bernard (saint) 198, 215
 Bernard, comte de Septimanie 451
 Bernard de Breydenbach 229, 230
 Bernard de Brihuega 166-167
 Bernard de Montfaucon 607
 Bernard Gui 708
 Bernard Itier 542
 Bernat de Besalu 121, 125, 133
 Bernon, abbé de Cluny 378, 380, 384
 Bertha du Kent 278
 Berthe (dite « la fausse Berthe ») 397, 400
 Berthe ou Bertrade, épouse de Pépin le
 Bref 400, 401, 456
 Berthe, fille de Charlemagne 59, 454,
 457, 463
 Berthe, fille de Lothaire II 674
 Bertinarius, guéri par Syméon de Trèves
 374
 Bertoald, duc des Saxons 41-44
 Bertrade, voir Berthe
 Bertrand, évêque du Mans 427
 Besly, Jean 708, 710, 711
 Bethsabée 394
 Blondel, avocat et membre des Archives
 nationales 716, 718
 Bodin, Jean 59
 Bohémond d'Antioche 178, 179, 181-188
 Bolacre des Marès, Jacques 707
 Bongars, Jacques 638
 Boniface (saint) 49-57, 455
 Boniface IV, pape 81
 Bonushomo, scribe 125
 Borrell, comte de Barcelone 115, 122-
 124, 126, 127, 129, 130, 133
 Bouchet, Jean 708, 711

- le Bourgeois de Paris 519
 Bouyn, garde des archives de la Maison du Roi 717
 Braimant 399
 de Bréquigny, Louis-Georges 714
 Brigitte de Suède (sainte) 219, 220
 Britton 230, 232
 Brun de Querfurt (saint) 381
 Brunehaut, reine 42, 422
 Brunetti, archiviste 721
 Bruno de Cologne (saint) 381, 491
 Brutus 230
 Bunel, Hugues 179
 Burchard, évêque de Worms 211
 Burchard, fils d'Aelfgar 348
 Burchard, prévôt de Saint-Syméon 373
 Burgondofare (saint) voir Fare
- C** _____
- Cabu, moine de Saint-Denis 512
 Caligula 396
 Calvin, Jean 222
 Camara, dom Helder 222
 Camus, archiviste de la République 716, 718, 723
 Caprais (saint), évêque d'Agen 709
 Caribert I^{er}, roi de Paris 274, 278
 Carloman de Bavière, fils de Louis le Germanique 335
 Carloman, frère de Charlemagne 145, 288, 479
 Carloman, ou Carloman-Pépin, fils de Charlemagne 398-401, 460, 461
 Cassiodore 244, 246, 310, 466, 619, 666
 Catherine de Suède (sainte) 220
 Cathwulf 388
 Caton 274
 Cerf, chanoine Charles 351
 Césaire (saint), archevêque d'Arles 540
 César 408, 411, 616, 679, 680
 César d'Heisterbach 232
 Charisius 53-55
 Charlemagne, empereur 59, 62, 65, 80, 83, 99, 105-109, 132, 145-147, 279, 284, 285, 287-290, 310, 314, 315, 336-339, 342, 397-404, 454-464, 477, 480, 482, 484, 485, 540, 541, 542, 575, 577-580, 586, 615, 618, 622, 643, 672
 Charles II le Chauve, empereur, 59-66, 83, 88, 97, 175, 299-301, 340, 342, 431, 436, 437, 441, 445, 446, 448, 451, 452, 462, 541, 558, 569, 645, 673
 Charles III le Gros, empereur 329, 335
 Charles V, roi de France 511
 Charles VI, roi de France 696
 Charles VIII, roi de France 221
 Charles, duc de Lorraine 130, 131
 Charles le Jeune, fils de Charlemagne 453-455, 458, 461-464
 Charles l'Enfant, roi de Provence 449
 Charles le Simple 274, 275, 559
 Charles Martel 81, 402-404, 456, 459, 462
 Charles-Pépin : voir Carloman, fils de Charlemagne
 Charles-Quint 413
 Chénier, Marie-Joseph 718
 Chérin, Bénigne 714
 Chérin, Bernard 714, 715
 Chérin, Louis Nicolas Hyacinthe 715
 Chifflet, père 174
 Childebert I^{er} 275
 Childebert II, roi d'Austrasie 418, 422, 423, 617
 Childebert III 478, 479, 483
 Chilpéric I^{er} 274
 Chilpéric, roi des Burgondes 277
 Chindaswinthe, roi wisigothique 587
 Chramnesinde 422, 423
 Christ, voir Jésus-Christ

- Christine de Suède (sainte) 629
 Chrodegang (saint), évêque de Metz 622
 Chromace, évêque d'Aquilée 606
 Chundo, cubiculaire de Gontran 419
 Cicéron 679-688
 Clairambault, Nicolas 714
 Clairambault, Pierre 714
 Clareno, Ange 219
 Claude, évêque de Turin 82, 86, 321, 578
 Claudien Mamert 617, 618
 Clément VII, pape 688
 Clément (saint), évêque de Metz 314
 Clodebaude, fils de Clodion 171
 Clodion, roi 170-171
 Clorinde 188
 Clothaire I^{er} 40-45
 Clothaire II 39-46
 Clothaire III 482-484
 Clotilde (du règne de Clothaire III) 483, 484
 Clovis I^{er}, roi des Francs 22, 283, 634, 673
 Clovis II 483
 Clovis III 483
 Coelius 231
 Colomban (saint) 276
 Conan le Tort, comte de Rennes 563
 Congar, Yves 222
 Conrad II, empereur 210
 Constance, empereur 549
 Constance Chlore 305
 Constant, empereur 546
 Constantia, impératrice 263-265
 Constantin, empereur 106, 142-145, 231, 256, 278, 279, 303-311, 334, 340, 578
 Constantin V, empereur 402,
 Constantin VI, empereur 456, 461
 Constantin, abbé de Nouaillé 625
 Constantin, doyen de Micy 627
 Constantius, fils de Ruricius 545
 Convevole de Prato, maître de Pétrarque 679, 686
 Corentin (saint) 570
 Corte, Ilario 721
 Cossart, Gabriel s. j. 704
 Coustant, Pierre 606, 610
 Cramoisy, Gabriel 706
 Cramoisy, Sébastien 706
 Cruels, Pierre 357
 Cujas, Jacques 638
 Cunipertus, évêque de Brescia 315
 Cynethryth, épouse d'Offa 463
 Cynewulf, roi de Wessex 460
 Cyprien (saint), évêque de Carthage 208, 209, 256
 Cyrus 81, 589
- D**_____
- Dagobert I^{er} 39-46, 83, 421, 482
 Damoclès 278
 Danaus 230
 Dante 694
 Danthonay 718
 Dares Phrygius 79, 82
 Dalmas (saint), évêque de Rodez 709
 Darius 77, 81, 239
 Datien, voir Firouz
 Dativus, évêque de Limoges 546, 549
 Daunou 718, 721
 David, roi d'Israël 81, 149, 150, 203, 274, 275, 299, 300, 390, 394-396
 Dèce, empereur 251, 546
 Dédale 333
 Démétrius, fils de Séleucus 597, 598
 Démosthène 683
 Denis (saint) 480, 509-518, 621
 Denys le Petit 80
 Denys le Tyran 278
 Deselin, serviteur 373
 Deusdedit, cardinal 390

Deusdedit, évêque 124
 Diable 157, 158, 162, 164, 198
 Diane 467
 Didier (saint), évêque de Cahors 543
 Didier, roi lombard 145, 315
 Dioclétien, empereur 305
 Dioclisianus (*sic*) 230
 Diodore de Sicile 406, 616
 Diomède 53
 Diot, Nicolas 351
 Domitien, empereur 205
 Domitien, évêque de Méliène 263
 Donat 49, 51, 53, 54, 56
 Doon de Mayence 398, 401-404
 Dracontius 587
 Drogon (ermite) 380, 381
 Drogon, fils de Pépin de Herstal 456
 Dubritius (saint) 225, 231
 Duchesne, André 703
 Dudd, disciple de Boniface 50
 Długosz, Jan 150, 151
 Dunand, Henri 222
 Dungal, *magister* irlandais 321
 Dunwallo Molmutius 232
 Dupuy, Jacques 708, 710
 Dupuy, Pierre 710
 Durand, scribe sous Louis le Pieux 481
 Durand, dom Ursin 609, 703

E _____

Eadberht Praen, roi du Kent 463
 Eadbuhr, fille d'Offa, 460
 Ebericus 542
 Eberulfus 542
 Eberwin de Saint-Martin 365-367, 369,
 370, 372, 375, 376
 Ebbo/Ebulus évêque de Limoges 540,
 548, 549, 554
 Ebbon, archevêque de Reims 18
 Ebulus, évêque de Limoges 555

Ebulus, évêque de Limoges 552
 Ecfrith, fils d'Offa 460, 463
 Édith, reine 348
 Édouard le Confesseur 232, 348
 Édouard, fils de Richard III, roi
 d'Angleterre 228
 Édouard, fils du duc Georges de Clarence
 228
 Édouard IV, roi d'Angleterre 228, 231
 Edward, fondateur de Ramsey 232
 Egberht 460
 Égilon, évêque de Sens 310
 Éginhard 81, 83, 89, 106, 107, 280, 397,
 398, 400, 461, 463, 464, 479
 Éléazar, fils de Matthatias 598
 Élizabeth d'York 227
 Elkenberht 543
 Elkenfrida 543
 Éloi (saint), évêque de Noyon 91, 93, 421,
 423, 543
 Emerinus, présenté comme évêque de
 Limoges, 548
 Emmon, évêque de Noyon voir Immon
 Épiphane(saint), évêque de Pavie 245
 Épiphane, évêque de Salamine 326
 Eptade (saint), prêtre de Cervon 709
 Erchinoald 456, 457
 Erec 174
 Érispoé 567
 Ermengol, comte d'Urgell 133, 134
 Ermentrude, épouse de Charles le Chauve
 61, 63
 Ermenric, voir Hermenric et Numma
 Ermerius, maire du palais d'Aquitaine 543
 Ermessende, comtesse 133, 134
 Erminmar, évêque de Limoges 543
 Ermogenianus, présenté comme évêque
 de Limoges, 548
 Éros 681
 de Escavias, Pedro 412

- Esdras 67-76
 Esther, épouse d'Assuérus 230
 Étienne (saint) 510
 Étienne II, pape 27
 Étienne, inhumé à Limoges 548
 Étienne, comte de Blois 211
 Étienne, évêque de Paris 485
 Étienne de Bourbon 174
 Étienne Langton 393, 661, 666
 Euchère (saint), évêque de Lyon 594, 617
 Eudes I^{er}, roi de Francie occidentale 129
 Eudes, duc d'Aquitaine 540
 Eudes de Vaucemain 357
 Eudes Harpin, vicomte de Bourges, 179, 182, 183
 Eugène, évêque de Tolède 583, 587
 Eulalie (sainte) 616
 Euric 428
 Eusèbe, évêque de Césarée 80, 143, 144, 204, 276, 279, 303, 308, 592, 599
 Eusice (saint) 626
 Euspice (saint) 631, 634
 Eustadius 543
 Eustochie (sainte) 211
 Eustorgius 521
 Eutrope 28, 79
 Évrard, marquis de Frioul 342
 Ève 229
 Exodus, évêque de Limoges 549
 Ézéchias 394
- F** _____
- Fare ou Faron (saint), évêque de Meaux 45
 Fastrade, épouse de Charlemagne 461, 463, 580
 Fatima, fille du roi des Mèdes 187-189
 Faustin et Jovite (saints), martyrs de Brescia 315, 316, 324
 Felecan, chef breton, 560
 Félix, dévôt de saint Paul Aurélien 562
 Félix, évêque de Limoges 543, 545
 Félix, évêque de Trèves 549
 Félix, patrice de Toulouse 544
 Fernández de Heredia, Juan 411, 412
 Ferreolus (saint), évêque de Limoges 550
 Févret de Fontette, Charles-Marie 169, 611
 Filastre, évêque de Brescia (saint) 313, 314, 316-324, 326, 327
 Filelfo, Francesco 688
 Firouz 178, 179
 Flavianus 422, 423
 Flavius Josèphe 79, 239, 240, 246, 247, 592, 593, 599
 Fleury, Claude, prieur d'Argenteuil 478, 479
 Flodoard de Reims 11-13, 16-23, 87, 88, 273, 278, 309, 345-350, 425, 433, 488-490, 495, 557-560, 572, 601, 607, 610, 611
 Florentine, sœur d'Isidore de Séville 208
 Florus, diacre de Lyon 609
 Folcuin 356, 358, 359, 361, 499
 Foucher de Chartres 183, 187, 188, 193, 197
 Fouin, Jacques, prieur d'Argenteuil 478
 Foulques, abbé de Fontenelle 455
 Foulques, archevêque de Reims 17, 27, 87, 273-275, 278, 281, 558
 Foulques, comte de Nantes et d'Anjou 377, 383, 385, 386, 563
 Fouquet, Nicolas 706
 Fournier, Pierre-Joseph 717
 Franclie (sainte) 348
 François d'Assise (saint) 173, 218
 Fréculphe, évêque de Lisieux 64, 78, 81-84, 86, 246
 Frédégaire 39, 40, 43, 46, 48, 82, 83, 86, 289
 Frédéric I^{er} Barberousse 215

Frédéric II 691-694
Frédéric, abbé de Mariëngaarde 355
Fridugis, archichancelier sous Louis le Pieux 481
Fronton du Duc s. j. 708, 710
Fulbert, évêque de Chartres 208, 209, 210
Fulgence (saint) 170, 172

G

Gabriel Turell 412
de Gaignières, François Roger 714
Gaius 428
Galafre 399
Galeran de Naumburg 184
Galère, empereur 205, 305
Galienne : voir Gloriande
Gandhi 222
Ganelon 185, 401
Garcia de Eugui, évêque de Bayonne 412
Garcias Henguy, voir Garcia de Eugui
Garin, abbé de Saint-Michel-de-Cuxa 381
Garin de Monglane 398, 403, 404
Garnier, prieur de Saint-Flour 521-533
Gaston Paris 397, 400, 403
Gatien, évêque de Tours 546, 547
Gauberto Fabricio de Vagad 413
Gaucher (saint), chanoine fondateur d'Aureil 708
Gaudence, évêque de Brescia 317, 320, 322-327
Gautier de Coinci 654, 655
Gautier de Poissy 179
Gauvain 174, 180
Gédéon 392, 393
Geilo, évêque de Limoges 541
Geiseric 241, 242, 244-246
Gélase 599
Géminien (saint), évêque de Modène 465-472
Geneviève (sainte) 617

Genséric, voir Geiseric
Geoffroy, trésorier de Saint-Martial de Limoges 438
Geoffroy de Lézignan 710
Geoffroy de Monmouth 174, 230
Geoffroy du Breuil, abbé de Vigeois 450, 711
Georges, duc de Clarence 228
Georges le Syncelle 79
Geramnus, prévôt de Saint-Syméon 373, 376
Gérard, évêque de Cambrai 358
Géraud d'Aurillac (saint) 380, 383
Géraud, prieur de Brezons 523
Gerbert d'Aurillac 126, 130
Germain (saint), évêque d'Auxerre 25, 618
Germain (saint), évêque de Paris 617
Germain (saint), frère de Gibrien (saint) 348
Germain, dom Michel 654
Gérald, évêque de Limoges 539
Gérolde, archidiacre et chapelain de Louis le Pieux 590, 591
Gérolde, comte 539
Gerson, Jean 221, 511, 515, 519
Gervais, archevêque de Reims 495, 496
Gervais, évêque de Dol-de-Bretagne 178, 179, 185
Gervold, abbé de Fontenelle 454-458, 463, 464
Géryon 406, 408, 410, 412, 413
Gesner, Conrad 709
Gibrien (saint) 348
Gilbert Crispin, abbé de Westminster 210
Gildas 232
Girart d'Amiens 397, 403
Girart, comte de Vienne 175
Gisèle, sœur de Charlemagne 461
Gislebert de Saint-Trond 357, 359

- Giustiniani, Bernardo 688
 Gloriande 398, 399
 Godemar, évêque de Gérone 672
 Godescalc, moine de Gembloux 357, 359
 Godescalc, moine d'Orbais, voir
 Gottschalk
 Gondebaud, roi 427, 428, 429
 Gontran, roi 417, 419, 420, 422, 543, 617
 Gorbonianus 231
 Gottschalk, moine d'Orbais 646
 Gousset, cardinal Thomas 351
 Grallon, voir Gradlon
 Gradlon, roi des Cornouaillais 570, 571
 Gratien, empereur 616
 Graviseth, Jacob 638
 Grégoire, évêque de Tours 39, 40, 44,
 46-48, 243, 245, 277, 417, 419, 420,
 546, 617
 Grégoire le Grand, pape 27, 81, 155, 173,
 204, 209, 214, 261-272, 273, 278, 470,
 471, 599, 618
 Grégoire II, pape 49
 Grégoire IV, pape 296-298
 Grégoire XVI, pape 222
 Gregoria 263
 Grifon d'Hautefeuille 401, 404
 Grifon, frère de Pépin le Bref 402, 404,
 462
 Grimoald, duc de Bénévent 288
 Guadamir, évêque de Vic 122
 Guenié, Claude 605
 Guénolé (saint) 568, 570, 571
 Guérard, Benjamin 724
 Gui de Munois 357, 359
 Gui de Spolète, empereur 173, 342, 470
 Guibert de Nogent 177, 193, 195-197,
 199
 Guibert de Tournai, ofm 217
 Guifred, comte de Barcelone 112, 116-
 123, 126-128
 Guillaume V, duc d'Aquitaine 449
 Guillaume IX, duc d'Aquitaine 183, 383,
 710
 Guillaume de Gellone (saint) 380
 Guillaume de la Halle 523
 Guillaume de Malmesbury 210
 Guillaume de Saint-Thierry 650
 Guillaume de Volpiano (saint) 564
 Guillaume le Conquérant 232
 Guillaume le Roux, roi d'Angleterre 210,
 231, 232
 Guillaume Longue-Épée 560
 Gundovald 543
 Gurheden, moine de Sainte-Croix de
 Quimperlé 569
 Gurthiern (saint) 570
 Guthelinus, fondateur de Warwick 230,
 231
 Guy de Warwick 225, 230
- H** _____
- Hadrien I^{er}, pape 146, 271, 336, 459, 460,
 578, 579
 Hadrien IV, pape 234
 Haimin, écolâtre de Saint-Vaast d'Arras
 88, 97
 Haimon d'Auxerre, voir Haymon
 d'Auxerre
 Haimon d'Halberstadt 640
 Hainfroi 400, 402
 Hariulf de Saint-Riquier 361, 457
 Harold, frère de la reine Édith 348
 Haroun al-Rachid 99, 106
 Hatton de Verceil 664, 668
 Haymon d'Auxerre 590, 637-638, 640,
 641, 643-647, 661, 664, 667, 668
 Hector, héros de l'Iliade 684
 Heimerard (saint) 381, 382
 Heiric d'Auxerre 646
 Hélan (saint) 348

Hélène (sainte) 106, 231, 278, 303-306, 310, 311
 Hélié de Ruffec 357
 Hélisachar, archichapelain de Louis le Pieux 458, 619
 Héloïse, abbesse d'Argenteuil 477
 Helwide, sœur d'Hugues de Soissons 649, 650, 652, 657, 658
 Hénault, Jean 705
 Hengist 231
 Henri de Lonchin 720
 Henri I^{er} Beauclerc 234
 Henri II Plantagenêt 210, 234
 Henri II, roi de Germanie et empereur 85
 Henri III, empereur 148-150
 Henri IV, roi de Castille 412
 Henri VI, roi d'Angleterre 234
 Henri VII, roi d'Angleterre 226, 228, 229, 234
 Henri, clerc anglais 210
 Henri, comte de Luxembourg 720
 Henschenius, Godefroy 155, 156, 160
 Héraclius 83
 Herbert, comte de Vermandois 346, 347, 560
 Herbert II, comte de Vermandois 489
 Hercule 405-413, 467
 Héric, abbé de Saint-Riquier 458
 Hériger, abbé de Lobbes 358
 Hérimar, abbé de Saint-Remi 495
 Herménéric, roi 273, 275, 278
 Hermenric et Numma 478-480, 482-484
 Hermogenius, évêque de Limoges 544, 548
 Hervé, archevêque de Reims 17, 18, 558, 559
 Hervé, comte en Bretagne 559
 Hervé du Bourg-Dieu 664, 665
 Hésiode 52
 Heudri 400, 402
 Hilaire (saint), évêque de Poitiers 347, 549, 607, 617
 Hilarianus 83
 Hildebert, évêque du Mans 211
 Hildegare, abbé de Saint-Denis 45
 Hildegare, prêtre 345
 Hildegard, voir Hildegare de Saint-Denis
 Hildegarde, épouse de Charlemagne 461
 Hildegarde, abbesse de Bingen 215, 216
 Hildemar, moine de Corbie 316
 Hildgar, évêque de Limoges 539
 Hilduin, abbé de Saint-Denis 277, 477, 480, 482, 484, 539, 541, 621
 Hildwin, évêque de Limoges 539
 Himiltrude, épouse de Charlemagne 461
 Hincmar, archevêque de Reims 13, 16, 17, 21, 48, 65, 87, 88, 271, 303, 307, 310, 342, 388, 557, 601, 604-611, 614
 Hincmar, diacre 610, 614
 Hincmar, évêque de Laon 610
 Hippolyte 82, 83
 Hisham II 129
 Hittorp, Godefroy 646
 Homère 52, 684
 Hondri, Hondris : voir Heudri
 Honorat (saint), archevêque d'Arles 617
 Honorius II 478, 484-486
 Hortin, Samuel 638, 639
 Huc d'Empuriès 133
 Hucbald de Saint-Amand 87, 97
 Hugo, Victor 222
 Huguccio de Pise 662
 Hugues I^{er} de Soissons 652, 653, 656
 Hugues II de Soissons 653-656, 659
 Hugues III de Soissons 655, 656
 Hugues de Vermandois, archevêque de Reims 16, 350, 489
 Hugues Capet 115, 123, 130, 131, 486, 623
 Hugues Chiliarque 710

- Hugues de Flavigny 164, 707
 Hugues de Fleury 201-211, 561, 562
 Hugues de Soissons 649, 650-652, 653, 655-659
 Hugues Farsit, voir Hugues II de Soissons
 Hugues le Grand, duc des Francs 346, 560
 Hugues, neveu de Charles Martel 456, 459
 Humbert, ermite 381
 Hyacinthe, Louis Nicolas 715
- I** _____
- Iavan 409
 Ibn ‘Abd al-Ḥakam 670
 Ibn Abi Amir Al-Mansūr voir Al-Mansūr
 Ibn al-A‘rābī 672
 Ibn al-Qūṭīyya 673
 Ibn an-Nadīm 673
 Ibn Ḥabīb 671
 Ibn Ḥawqal 674
 Ibn Khaldūn 407
 Ibn Ḥurradaḏbih 671
 Ibrāhīm b. Ya‘qūb 673
 Idalguer, évêque 121
 Ildephonse (saint), archevêque de Tolède 165
 Ilger Bigod 179
 Immon, évêque de Noyon 88
 Ine, roi 232
 Innocent V, pape 663, 665-667
 Irénée (saint), évêque de Lyon 214
 Isaïe 661
 Isidore (saint), archevêque de Séville 53, 56, 79, 83, 84, 86, 155-160, 162-164, 166, 167, 203, 205, 208, 230, 341, 353, 392, 406, 408, 599
 Isidore, archevêque de Tolède 165
- J** _____
- Jacques (saint), apôtre 161
 Jaddus, grand prêtre 239, 246, 247
 Japhet 229, 230, 408
 Jason de Cyrène 589
 Jason, grand prêtre (175-172) 596
 Jean (saint), apôtre et évangéliste 213
 Jean VIII, pape 271, 335
 Jean X, pape 329, 332, 339
 Jean XIII, pape 490, 494, 495, 499, 500
 Jean-Baptiste (saint) 213, 264, 271, 510
 Jean Diacre 271, 618
 Jean, duc de Berry 511
 Jean d’Outremeuse 397-399, 401-404
 Jean de Gorze 381, 673
 Jean de Mandeville 229, 230
 Jean de Roquetaillade ofm 220
 Jean, évêque de Ravenne 239, 246
 Jean de Saint-Martin 631
 Jean de Salerne 377, 382
 Jean de Salisbury 387, 388, 390-396, 514
 Jean de Waha 357
 Jean, évêque d’Arezzo 568, 569, 572
 Jean le Jeûneur, patriarche de Constantinople 263
 Jeanne d’Arc (sainte) 220, 221
 Jean-Paul II, pape 222
 Jean, sire de Cons 720
 Jean Trithème 694
 Jérôme de Stridon (saint) 79, 80, 84, 170, 194, 204, 241, 245, 246, 310, 589, 599, 618, 644, 661, 662, 664, 665, 667, 668, 682-684
 Jésus-Christ 82, 99, 107, 118, 124, 127, 147, 157, 159, 191, 202, 213, 245, 303, 334, 365, 380, 394, 395, 467, 480, 658, 664-666, 668
 Jézabel 396
 Jiménez de Rada, Rodrigo 165, 166, 409, 411, 692
 Joachim, grand prêtre 592
 Joachim de Flore 216, 217, 218
 Joan Gaucelm 651

John Hardyng 230
 John Tiptoft, earl de Worcester 229
 Jonas, évêque d'Orléans 96, 388, 392
 Jonathan, fils de Mattathias, frère de Judas Maccabée 592, 598
 Jordanès 244, 245
 Joscelin ou Josselin, comte d'Édesse 179, 182-185
 Joseph Scot 575-579, 581
 Josias 394
 Jourdain, évêque de Limoges 449, 538
 Jovien, empereur 466, 467
 Juan Gil de Zamora 166, 411
 Judas Maccabée 592, 593, 596, 598
 Judith, épouse de Louis le Pieux 60-62, 64, 65
 Judith, fille de Charles le Chauve 486
 Julien, archevêque de Tolède 609, 651
 Julien (saint), évêque du Mans 625
 Julien, empereur dit l'Apostat 466
 Justel, Henri 711
 Justin 79, 406
 Justinien 81, 83
 Justinien II 81, 83
 Juvénal 263

L _____
 Labbé, Philippe, s. j. 703-711
 La Curne de Sainte-Palaye, Jean-Baptiste 714
 Ladislas II Jagellon 150, 151, 153
 Lagrange, Marie-Joseph, o. p. 222
 Lambert, comte en Bretagne 558, 559
 de Lamennais, Félicité 222
 Lamy, Jean-Robert 605, 614
 Landolf Sagax 466
 Lanfranc, abbé du Bec 664, 667
 Léa 265
 Lebeuf, abbé Jean 714
 Le Laboureur 714
 Léger, neveu du roi Arthur 170-172
 Leland, John 225-227
 Le Long, Jacques 605
 Le Michel, dom Anselme 605, 614
 Lenoble, Alexandre 724
 Le Nourry, Nicolas 605
 Leofric 566
 Léon I^{er}, pape 239-247
 Léon III, pape 247
 Léon IV, pape 340
 Leontia 271
 Léon Lacabane, Jean 724
 Léonard de Noblat (saint) 184, 187
 Leroy, Jacques, évêque de Bourges 708
 Létald de Micy 623-628, 631-635
 Létald, doyen de Saint-Aignan d'Orléans 628
 Leudesinde, abbesse d'Argenteuil 478
 Leudoinus, évêque de Modène 470
 Leutgaire, moine de Corbie 316
 Lieble, bibliothécaire de Saint-Germain-des-Prés 716
 Litorius, évêque de Tours 546
 Liutberga 285
 Liuthard, chapelain de Bertha 278
 Liutprand, roi des Lombards 156
 Lothaire, roi de Francie occidentale 115, 118, 122, 129, 494
 Lothaire I^{er}, empereur 59-66, 280, 299, 321, 336, 449, 479-485
 Lothaire II, 271, 674
 Lothaire, gardien du trésor de Saint-Amand 91
 Louis II le Bègue, roi de Francie occidentale 462
 Louis II, roi d'Italie, empereur 336, 337, 338, 339, 342
 Louis III de Guise, cardinal, archevêque de Reims 351

- Louis IV d'Outremer, roi de Francie occidentale 346, 379, 386, 494
- Louis V 115, 127, 130
- Louis VI 482, 484, 485
- Louis IX, Saint Louis 676, 688
- Louis duc d'Orléans 510, 512
- Louis le Germanique 59, 61, 62, 85, 388
- Louis le Pieux 59, 60, 62, 63, 65, 83, 130, 280, 298, 436, 439, 440, 441, 446, 447, 450, 451, 452, 457, 458, 460, 461, 479-485, 540, 571, 592, 643, 672
- Loup, abbé de Ferrières 96, 280
- Loup, duc de Champagne 274
- Loup, évêque de Limoges 543, 544, 550
- de Lubac, Henri 222
- Luca de Penna, secrétaire d'Urbain V 685, 687
- Lucaïn 668
- Lucas, évêque de Tuy 155, 156, 160, 164-166, 410
- Lucio Marineo Siculo 412
- Lucius, roi de Bretagne 231
- Ludolph von Sudheim 229
- Ludwig, landgrave de Thuringe 232
- Lupicin (saint), père du Jura 356
- Lupold de Suchen voir Ludolph von Sudheim
- Lysias, proche d'Antiochus IV 593
- M**
- Mabilete 403
- Mabillon, dom Jean 490, 602, 603, 605, 624, 631, 632, 634, 654, 708
- Machiavel 221
- Macrobe 406
- Maffei, Scipion 606
- Magnéric, évêque de Trèves 366, 367
- Mahomet 77, 155-168, 187, 409
- Maïmonide 217
- Mamert, évêque de Vienne 617
- Mammon 233
- Manutius 688
- Marcellin, comte 310
- Marcianus Capella 279
- Marcien 83
- Marcien, évêque d'Arles 547
- Marco Polo 229
- de la Mare, Philibert 169
- Margarit i Pau, Joan, évêque de Gérone 413
- Marguerite d'Anjou 228, 234
- Marie (sainte), 99, 104, 105-107, 165, 296, 303, 468, 469, 510, 653
- Marie de Béthanie (sainte) 211, 265
- Marin, évêque d'Arles 547
- Marius Victorinus 661, 666
- Marquard Wild 638
- Marrier, dom Martin 703
- Martène, dom Edmond 583, 608-610, 703
- Marthe (sainte) 265
- Martial (saint), évêque de Limoges 435, 440, 442-444, 449, 450, 537, 541, 546, 547, 550
- Martin (saint), évêque de Tours 198, 299, 377, 379, 380, 382-386, 438, 617, 619, 621
- Martin de Vertou (saint) 626, 632
- Martin I^{er}, pape 91, 93, 94
- Mathieu, chanoine Jean-Baptiste 172, 174, 175
- Mathieu, évêque d'Albano 485
- Mathilde, abbesse de Notre-Dame de Soissons 654
- Mathilde, impératrice 201
- Matmonoc, abbé de Landévennec 571
- Matthias 589, 592, 597, 598
- Maur (saint) 634
- Maurice, empereur 261-264, 269-270
- Maxence, empereur 142, 143

Maxime 93, 156
 Maximinus (saint), voir Mesmin
 Meinwerk, évêque de Paderborn 381, 382
 Mélanie (l'Ancienne et la Jeune) 545
 Melaz 186-188
 Melot, Anicet 714
 Ménard, Hugues 610
 Menelas, grand prêtre (172-162) 596
 Mercure 695
 Merlin 219
 Mérolilan (saint) 345-348, 350
 Mérovée 170-172
 de Mesmes, Claude 708
 Mesmin (saint) 623-626, 628-629, 631-636
 Michal, fille de Saül 396
 Michel (saint) 532, 560, 621
 Michel Scot 691-702
 Milon de Saint-Amand 87-90, 92-95, 97, 98
 Mimiulf 264
 Mincius 244
 Minerve 467
 Miro Bonfill, évêque de Gérone et comte de Besalu 125, 127, 133
 Misac 470
 Moïse 77, 143, 145, 198, 202, 203, 204, 209, 210, 229, 387, 389, 393, 467, 580, 586
 Monnot, Jacques François Charles 717
 Montan 213
 Mordret 402
 Moringus, Gérard 357
 Muḥammad, émir 672, 673
 Mummola, abbesse de Bruyères 484
 Münzer, Thomas 222
 Murri, Romolo 222
 Museus, prêtre de Marseille 617

N _____
 Nalgod 382
 Namle, comte de Namur 403
 Napoléon I^{er} 99
 Napoléon III 99
 Narsès, grand laïc byzantin 263
 Nathan, prophète biblique 395
 Néron 396
 Neville, Anne 227, 228
 Neville, Cicely 228
 Neville, Isabelle 228
 Neville, Richard, earl de Salisbury 228
 Nicaise (saint), évêque de Reims 89
 Nicéphore le Patriarche 79
 Nicolas de Gorran, o. p. 661, 665
 Nicolas de Lyre, ofm 230
 Nithard 22, 59-66, 458
 Noé, patriarche 82, 203, 229, 407
 Norbert (saint) de Xanten 655
 Numma, voir Hermenric et Numma

O _____
 Odalric, évêque d'Aix-en-Provence 489
 Odalric, évêque de Reims 350, 489, 490
 Odo, duc d'Aquitaine, voir Eudes
 Odo, guéri par Syméon 374
 Odoacre, évêque de Limoges 540, 541
 Odon (saint), abbé de Cluny 377-380, 382-385, 450, 629
 Odon, abbé de Saint-Savin 438
 Odon de Cambrai 210
 OEillet de Saint-Victor, Victor-Simon 718
 Offa, roi anglais 231, 453-455, 457, 459, 460, 462-464
 Ogier 403
 Oliba Cabreta, comte de Cerdagne 121, 133
 Omer (saint) 93
 Onias III, grand-prêtre 598
 Orderic Vital 177-188

- Origène 204, 606
 Orose, Paul 79, 82, 241, 279, 306, 308, 309, 406, 408, 611, 673
 Otgar, archevêque de Mayence 296
 Ouen (saint), évêque de Rouen 421, 423, 457
 Ovide 411, 683
 Oyend (saint), père du Jura 356
- P** _____
- Pagnini, Antonio ou Sante 721
 Papias 662
 Paschase Radbert 96
 Paul (saint) 205, 206, 213, 265, 307, 310, 385
 Paul VI, pape 223
 Paul Aurélien (saint) 563
 Paul de Venise, voir Marco Polo
 Paul Diacre 29, 80, 81, 244-247, 314, 324, 325, 472, 622
 Paul, évêque de Narbonne 547
 Paule (sainte) 211
 Paulin de Périgueux 617
 Paulin, évêque de Nole 617
 Paulin, évêque de Trèves 549
 Pavillet, Joseph Nicolas 713-724
 Peiresc, Nicolas-Claude Fabri de 708
 Pélage 661, 664, 667, 668
 Pèlerin (saint) voir Peregrinus
 Penda 463
 Pépin I^{er} d'Aquitaine, fils de Louis le Pieux 65, 439, 450, 451
 Pépin II, fils de Pépin I^{er} d'Aquitaine 65, 448, 541
 Pépin III le Bref 77, 83, 285, 286, 289, 290, 397-404, 477-479, 482, 484, 485
 Pépin de Herstal, ou Pépin II, maire du palais 456
 Pépin l'Ancien 83
 Pépin le Bossu 284, 461-464
 Pépin, duc sous Dagobert I^{er} 40
 Pere de Puigvert, évêque d'Urgell 136
 Peregrinus (saint), évêque d'Auxerre 25
 Pere Tomic 412
 Peroni, Luca 721
 Perpétue (sainte) 249, 252-255
 Perroy, Edouard 33
 Petau, Alexandre 629
 Petau, Paul 629, 638, 704, 708
 Petermann, curé de Vignory 171
 Pétran (saint) 348
 Pétrarque 679, 680, 684-689
 Pétronille d'Aragon 111, 139
 Petronius Maximus 278
 Phèdre 263
 Philippe (saint), apôtre 511
 Philippe (saint), évêque d'Héraclée 259
 Philippe I^{er} 485
 Philippe II Auguste 232, 510, 512
 Philippe VI 720
 Philippe de Villette, abbé de Saint-Denis 511, 515, 519
 Philippe le Hardi, duc de Bourgogne 510, 512
 Philippe Mousket 398
 Philippe, familier d'Antiochus IV et rival de Lysias 593
 Phocas 53, 81, 267, 270-271
 Phoebade, évêque d'Agen 549
 Pie X, pape 222
 Pierre (saint), apôtre 11, 21, 28, 146, 194, 262, 264, 286, 307, 310, 334, 340, 538
 Pierre, moine de Maillezaïs 710
 Pierre Damien 210
 Pierre Daniel 638
 Pierre de Brezons de Saint-Flour 521-533
 Pierre de Jean Olieu 218, 219
 Pierre de Saint-Julien de Baleure 176
 Pierre (saint) de Tarentaise, voir Innocent V, pape

Pierre d'Orgemont, évêque de Paris 511
 Pierre le Chantre 393
 Pierre Lombard 663, 666
 Pierre Tudebode 192-193, 196
 Pierre Vascon 524
 Pinchart, chanoine 614
 Pintoin, Michel 512, 519
 Pionios (saint) 258
 Pithou, Pierre 638, 710
 Platon 230
 du Poirier, Jacques 714
 Pol Aurélien (saint) voir Paul Aurélien
 Polluche 631
 Polybe 599
 Pompée 81, 202, 274
 Pomponius Mela 406
 Ponsar, Jean-Baptiste 717, 719
 Poppon, archevêque de Trèves 366-368,
 371, 373, 375
 Porfyrius 576, 577
 Posenne (sainte) 348
 Potamius 607
 Primasius 645
 Priscien 51
 Priscus de Panium 244
 Proculus, proconsul d'Asie 544
 Prompte (sainte) 348
 Prosper d'Aquitaine 79, 241, 242, 244,
 245, 617
 Prudence 250, 616
 Prudence, évêque de Troyes 65, 609
 Pseudo-Aréopagite 394
 Pseudo-Bruno le Chartreux 663, 665
 Pseudo-Méthode 79
 Pseudo-Turpin 164, 399, 693
 Ptolémée 84, 671

Q

Quotvultdeus, évêque de Carthage 208

R

Raban Maur, abbé de Fulda, archevêque
 de Mayence 296, 297, 298, 576-579,
 581, 590-596, 598-600, 643, 691
 Rachel 265
 Radegonde (sainte) 278, 617
 Radon, abbé de Saint-Vaast 96
 Radus des Prés 403
 Raginmund, comte de Limoges 540
 Raimbert, évêque de Limoges 540, 541
 Ramon Berenguer I^{er} 132, 133, 135
 Ramon Berenguer III 135, 137
 Ramon Berenguer IV 111, 136, 137, 139,
 140
 Ramon d'Abadal i de Vinyals 115, 117,
 123
 Ramon II de Pallars 121
 Rampertus, évêque de Brescia 315-323,
 325-327
 Ranfroi, voir Hainfroi
 Raoul, archevêque de Bourges 448
 Raoul de Caen 193, 198
 Raoul de Laon 663
 Raoul Glaber 148, 177, 562, 563, 564
 Raoul, auteur des *Gestes des abbés de Saint-
 Trond* 357-359
 Raoul, roi 129
 Rathold, abbé 149
 Raymond Boyer 523
 Raymond d'Agiles 192, 194-196
 Reboul, archiviste 717
 Régimpert, évêque de Limoges 447, 542
 Réginon de Prüm 77, 81, 84, 86
 Remi (saint), évêque de Reims 21, 173,
 346, 348, 425, 426, 428, 430, 488, 492,
 493, 497
 Remi d'Auxerre 87, 383, 395, 594
 Remigibertus (sic), évêque de Limoges
 542
 Rémond, René 34

- Remus 11, 12
 Renaud, ermite 383
 Renaud, archevêque de Reims 485
 Renaud, comte d'Herbauge 558, 559
 René, comte d'Anjou 234
 Renerus de Reims 606
 Rénier de Saint-Laurent de Liège 357, 358, 359, 361
 Renosind, voir Eustadius
 Resende, Andrès 167
 Rhodanius, évêque de Toulouse 546, 549
 Ricbod, petit-fils de Charlemagne 458
 Richard I^{er} roi d'Angleterre, Cœur de Lion 216
 Richard II, duc de Normandie 365, 366
 Richard III, roi d'Angleterre 226-228, 234
 Richard de Wassebourg 172
 Richard d'York 228
 Richer de Reims 22, 487, 488, 490, 492-495, 498-500, 610
 Rictrude, fondatrice de l'abbaye de Marchiennes 98
 Rigobert (saint), évêque de Reims 347
 Rigomer (saint) 710
 Rigord 518
 Robastre 403
 Robert I^{er}, roi de Francie occidentale 559
 Robert II le Pieux 133, 486
 Robert Hubert 631
 Robert le Moine 193, 198, 199
 Robert, abbé de Micy 627, 628
 Robin, Guillaume 602-604, 610, 611
 Rodrigue de Cerrato 166
 Rodrigue, roi wisigoth 408
 Roger Bacon, ofm 232
 Roger, neveu de Bohémond 187
 Roland 187
 Rollon, duc normand 23
 Romain (saint), père du Jura 356
 Romanus 51
 Romero, Oscar 222
 Romulus 11
 Rosmini, Antonio 222
 Rotrude, fille de Charlemagne 456, 461, 463, 464
 Rous, John 225-227, 230, 232, 233, 234
 Rousselot d'Hedival, Gérard 172
 Rufin, patriarche d'Aquilée 68, 80, 308
 Ruinart, dom Thierry 249, 602, 603, 605, 610
 Rurice I, évêque de Limoges 544, 546, 549
 Rurice II, évêque de Limoges 544, 549
 Ruricius Proculus 545
 Rusticana 263
 Rusticus 546
 Rusticus, évêque de Cahors 543
- S** _____
 Sacerdos, évêque de Limoges 543, 545
 Šā'id al-Andalusī 676
 Saleur, Jacques 171, 172, 175
 Salomon, roi d'Israël 77, 81, 137, 196, 202, 203, 274, 275, 301, 407
 Salomon, roi de Bretagne 572
 Salvius, proche de Cicéron 681
 Samuel, prophète biblique 390-393
 San Benedetto de Leno 315
 Sánchez de Arevalo, Ruy ou Rodrigo 413
 Sapor, voir Shâpûr
 Sardus 406, 413
 Sarrasin, chanoine Claude 715, 719
 Satan, voir Diable
 Saturnin (saint), évêque de Toulouse 250, 546, 547, 618, 621
 Saül 390-392, 395, 396
 Savonarole 221
 Sedulius Scottus 599
 Ségolène (sainte), abbesse de Troclar 709
 Seguinus, *magister* 163

Sellier, abbé 714
Sénèque le Rhéteur 186
Serge II, pape 310, 342
Serge III, pape 336
Sernin (saint), voir Saturnin
Séron, chef hellénistique sous Antiochus
Épiphanes 598
Séulf, archevêque de Reims 17, 118
Séverin du Norique (saint) 245
Severus, évêque de Ravenne 466
Seymour, John 231, 233
Shâpûr 307, 310
Sichaire 422, 423
Sidoine Apollinaire 277, 278, 280, 616,
618, 621
Sidrac 470
Sigebert de Gembloux 357
Sigebert III 275
Sigebert 50
Sigéric, archevêque de Cantorbéry 347
Silius Italicus 406
Simon de Gand 356, 359
Simon de Kesaï 410
Simplicius, évêque de Limoges 543, 545
Sirmund, Jacques s. j. 609, 708
Sisebut, roi wisigothique 83, 156
Sixte (saint), évêque de Reims 11, 21
Socrate, historien 303
Socrate, philosophe 230
Solin 406
Soranzo, Raymond 685
Sozomène 303
Stanislas (saint) 150
Stigand, archevêque de Cantorbéry 348
Stodilon/Stodilus, évêque de Limoges
438, 445, 448, 541
Stremonius, voir Austremonie
Sturzo, Luigi 222
Suétone 28, 280

Suger, abbé de Saint-Denis 48, 177, 477-
480, 482, 484-486
Sulpice Sévère 383, 385, 621
Sunifred II, comte d'Urgell 121
Sunyer, roi 136
Suzanne, épouse de Léger et fille de
Sylvus, roi d'Écosse 170, 172
Swanahilde, mère de Grifon Martel, 462
Sylvestre I^{er}, pape 304, 306, 310, 334, 340
Sylvestre II, pape, voir Gerbert d'Aurillac
Syméon de Trèves (saint) 363-375

T

Tacite 277, 278
Tancrede 188, 198
Tassilon, 284-293, 457
Taurus, préfet du prétoire d'Italie 546
Thegan de Trèves 83, 439
Theilhard de Chardin, Pierre 222
Théoctista 261-272
Théodebert 43
Theodelinde, reine lombarde 211
Théodemir (saint) 634
Théodon, fils de Tassilon 284
Théodore, médecin byzantin 263
Théodoret de Cyr 303
Théodorice 170
Théodose I^{er}, empereur, 276, 279
Théodose II, empereur, 428
Théodrade, fille de Charlemagne 477,
479, 480, 482, 484, 486
Théodulf, évêque d'Orléans 279, 575-581
Theodulus, évêque de Modène 466
Théophylacte, consul 339
Théophane le Confesseur 79
Theotimus, médecin byzantin 263
Thierry I^{er} 425
Thierry II 43
Thierry III 93
Thierry IV 39

Thierry (saint), abbé du Mont-d'Or 21
 Thierry, comte de Los 720
 Thierry, évêque d'Orléans 626
 Thierry, évêque de Cambrai 88
 Thomas d'Aquin (saint), 217, 218, 606, 663-666, 668
 Thomas Becket (saint), archevêque de Cantorbéry 514
 Thomas More 234, 235
 Thomas Walsingham 357, 358
 de Thou, Jacques-Auguste 708
 Thubal 406
 Tibère 77, 257
 Tigran, roi d'Arménie 202
 Tilpin, archevêque de Reims 488
 Timothée (saint) 488, 494, 497
 Tiron, secrétaire de Cicéron 684
 Tite-Live 11, 12, 79, 277, 280
 Tolmar, chorévêque 373
 Totila, roi ostrogothique 470
 Trajan 274, 276, 396
 Trésain (saint) 348
 Trevet, Nicholas 230, 234
 Tristan 174
 Trogue Pompée 599
 Trophime (saint), évêque d'Arles
 Tudi (saint) voir Tugdual
 Tugdual (saint) 570
 Tullius, voir Cicéron
 Turpin 409
 Turpion 540
 Tyconius 645

U

Ubertin de Casale, ofm 219
 Ulprien 389
 Urbain II, pape 197
 Urbain V, pape 685
 Urie 394, 395
 Ursin (saint), évêque de Bourges 708

Usuard 548
 Uterpendragon 170, 174

V

Valentinien, empereur 616
 Valentinien III, empereur 242, 244
 Valeria, enterrée à Limoges 544, 548
 Valerius Adelphius Bassus 544
 Valerius, *comes* 544
 Valerius, préfet de cavalerie 544
 Valerius Proculus 544
 de Valois, Adrien 708
 Varillas, Antoine 688
 Varron 685
 Velius Longus 51
 Venance Fortunat 274, 276, 544, 545, 617
 Véran (saint) 348
 Vernier, Benoît, moine de Saint-Sulpice de Bourges 709
 Vespasien 81, 277
 Victorin, évêque de Paris 547
 Vierge, voir Marie (sainte)
 Vignier, Jérôme, oratorien 169, 172, 173
 Villiers du Terrage, Marc Étienne 716
 Vincent de Beauvais, o. p. 231
 Vincent de Saragosse (saint) 616
 Vion d'Herouval voir Vyron d'Hérouville
 Virgile 52, 55, 56, 57, 89, 411, 683
 Vivien 299, 300
 de Voisin, Joseph 610
 Vortigern 231
 Vulfaus 88
 Vyron d'Hérouville, Antoine 631, 708

W

Waïfre, duc d'Aquitaine 403, 404
 Walahfrid Strabon 364
 Wandrille (saint), abbé fondateur de Fontenelle 455, 456
 Waratton, maire du palais 456

- Warnerus, *magister* à Saint-Syméon 373-376
- Warremundus, roi anglais 231
- Waudru (sainte) 652
- Wazon, évêque de Liège 210
- Wesley, John 222
- Wibold, abbé 460
- Wibold, moine de Fontenelle 456
- Wigbod 580, 581, 585, 586
- Wigerich, écolâtre de Saint-Syméon 373
- William de la Pole 234
- William de Newburgh 234
- Witlaic, abbé de Fontenelle 456
- Worcester, William 226, 235
- Wrdisten, abbé de Landévennec 567, 568, 570, 572
- Wrmonoc 563
- Wynfried, voir Boniface
- Y** _____
- Yahvé 390, 391, 395
- Yvain 174
- Yves, évêque de Chartres 201, 211
- Z** _____
- Zénon, évêque de Vérone 465, 606
- Zéphyrin, pape 214
- Zoé (sainte) 257
- Zundel, Maurice 223

INDEX DES NOMS DE LIEUX

- A** _____
- Abou Dhabi 34
- Adige 470, 472
- Afrique 156, 158, 164
- Agaune 80, 105, 356
- Aisne (rivière) 346, 347, 429
- Aix-la-Chapelle 102, 105, 107, 577, 651
- Aix-en-Provence 489
- Albano 485
- Alep 182
- Alésia 405, 406
- Alger 33
- Allemagne 103, 197
- Allofroy, grange dépendant de l'abbaye
d'Auberive 174, 175
- Andalousie 406
- Andelot en Bassigny 171, 172
- Angers 502, 549
- Angleterre 77, 80, 172, 225, 229, 234,
278, 454-463, 675, 676
- Anjou 234, 383
- Antioche 178, 181, 182, 185, 198, 365
- Apennins 471
- Aquitaine 65, 130, 286, 299, 384, 400,
461, 462
- Aragon 111-113, 138-140, 412
- Arcis-sur-Aube 617
- Ardenne (forêt) 41, 351
- Argenteuil 477-486
- Argenteuil, Saints-Pères 486
- Argenteuil, Sainte-Marie-Saint-Pierre-et-
Saint-Paul 478
- Arménie 307
- Arras 88, 96, 97, 347
- Arras, Saint-Vaast 86, 88
- Astorga 408
- Asturies 77
- Athènes 333
- Attigny 271
- Attique 683
- Auberive, abbaye 174
- Augsbourg 284
- Austrasie 40, 42, 86, 275, 400, 402, 459
- Auteuil 719

- Autriche 103
 Auvergne 401
 Auxerre 19, 24, 25, 26, 27, 29, 638, 643, 647
 Auxerre, Saint-Germain 357, 359, 360, 646
 Auxerrois 646
 Avignon 219, 220, 502, 651, 685
 Avon 225
 Aykallah 268
- B** _____
- Babylone 81, 203
 Babylone en Égypte 365
 Badajoz 411
 Bagdad 179, 180, 185, 186
 Balaguer 411
 Bâle 219
 Balkans 271
 Barcelone 111-114, 116, 118, 122, 128-131, 134-140, 410, 591, 672
 Bari 85
 Barisis 98
 Bassigny 171, 175
 Baume 377, 378, 380, 381, 382, 383, 384
 Bavière 104, 283, 284, 290, 373, 375, 457
 Bedford 233
 Beinwill, en Suisse 651
 Béja 408
 Belgique seconde 425
 Belgrade 366
 Bénévent 288
 Berne 638, 640
 Berry-au-Bac 347
 Besalu 121, 125, 138, 139
 Bethléem 365
 Bétique 405, 409
 Betsour 598
 Bicêtre 512
 Blain 559
- Bohème 104
 Bologne (Italie) 409, 692
 Bologne, près de La Crête 171, 174
 Bolzano 284
 Bordeaux 175
 Bosworth 228
 Boulogne 457
 Bourges 179, 422, 547, 707
 Bourges, collège Sainte-Marie 704-705
 Bourges, Sainte-Chapelle 511
 Bourges, Saint-Sulpice 709
 Bourgogne 86, 174, 378, 401, 638, 643, 677
 Bracciano (lac de) 145
 Brême 19
 Brémule 180
 Brescia, San Faustino Maggiore 315, 316
 Brescia, San Salvatore 315
 Brescia, Santa Maria 317
 Brescia, Sant'Andrea 317, 318
 Bretagne 174, 178, 230, 235, 305
 Brezons (Cantal) 521-532
 Brezons (rivière) 523, 525, 532
 Brindes 681
 Bruyères 484
 Byzance (voir Constantinople)
- C** _____
- Cadix 164, 406, 407, 408, 409, 411
 Caire 365
 Calais 347
 Cambrai 19, 358
 Cambridge 227, 232
 Cantorbéry 460
 Carladez 522, 525
 Carthage 56, 57, 81
 Castille 412
 Catalogne 111-114, 116, 122-123, 128-132, 137-140
 Catalunya (voir Catalogne)

Caucase 102
Cerca-Formigine 471
Cerdagne 116, 121, 125, 138, 139
Cézens 522-531
Chalcédoine 83
Châlon 171
Chalon-sur-Saône 176, 417, 419
Chalon-sur-Saône, basilique Saint-Marcel
417, 419
Châlons-en-Champagne 60
Champagne 274, 346, 430
Champs catalauniques 171-173
Chartres 208, 485
Château-Chalon 382
Chelles 461, 462
Chelsea 460
Chester 348
Chine 671
Chypre 676
Civaux, en Poitou 176
Clairvaux 650
Clermont 178, 197, 277, 540
Clichy 433
Cluny 377, 379, 380, 382, 384, 521
Collioure 412
Compiègne 129
Constantinople 84, 85, 102, 107, 181-
183, 262-265, 269, 270, 278, 365, 407,
456, 674, 676
Constantinople, Saints-Apôtres 307
Conquereuil 563
Corbie 316, 594, 654
Cordoue 116, 125, 129, 158, 407, 408,
673, 694
Cordoue, Sainte-Eulalie 159
Cornouaille 557-573
Cornwall 565, 566, 567
Corvey 80
Côtes d'Armor 573
Côtes-du-Nord 573

Coventry 233
Cracovie 150-152
Cracovie, Saint-Florien 150
Cracovie, Saint-Waclaw 150
Crète 676
Cuixà, Saint-Michel 121, 381

D

Danube 244, 284
Déols 707
Devon 49, 566
Dijon 564
Domnonée 563, 564
Dorestad 458
Doubs 717
Douzy 271
Durham 459

E

East Anglia 460
Èbre 112, 137
Écosse 234, 351
Édesse 179, 181, 182, 186
Égypte 103, 143, 158, 201, 263, 267, 308,
389, 671, 673, 676
Elne 651
Elnone, abbaye Saint-Amand 87, 88,
90-94, 96-98
Empire romain 81, 83, 429
Espagne 114, 137, 138, 156, 158, 162-
164, 166-168, 398, 399, 400, 402, 405-
413, 670, 673, 674, 676, 692
Étampes 43
Euphrate 182
Évora 167
Évreux 456
Exeter 49

F

Faremoutiers 617
Farreyre, mas de (Cantal) 532

- Flandres 401
 Fleury 161, 208, 210, 356, 381, 384, 498,
 563, 594, 623, 638
 Florence 221, 721
 Fontenelle 81, 355, 356, 358-361, 455,
 456, 457, 458, 463, 464
 Fontenoy 60, 61, 62, 65, 66
 France 183, 185, 284, 399, 402, 674, 675,
 676
 Francfort 577
 Francie 378, 455, 457
 Francie du Nord 358
 Frioul 329, 468
 Frise 459
 Froidmont 349
 Fulbroke 233
 Fulda 80, 296, 297, 336, 576, 577, 590,
 593
- G** _____
 Galles (pays de) 225, 228, 234
 Gand 89, 90, 97, 98
 Gand, Saint-Bavon 89
 Gand, Saint-Pierre 90, 98
 Gaule 197, 201, 277, 634, 673
 Gaule septentrionale 425, 426
 Gaza 239
 Gembloux 161, 357, 358, 361
 Germanie 51, 57, 273, 281, 291, 358, 459
 Gérone 116, 118, 412
 Gien 512
 Grèce 56, 681
 Grunwald 150
 Gruyères 349
 Guy's Cliffe 226, 227
 Gyrd (comté) 348
- H** _____
 Hambourg 19
 Hamwic 457
 Hasungen 382
 Hautvillers (dioc. Reims) 303
 Héraclée du Pont 405
Herio, 436
 Hersfeld 381
 Hongrie 410
- I** _____
 Imphy (Nièvre) 33
 Inde 104, 307
 Ingelheim 284
 Irak 405, 671
 Irlande 234, 307
 Israël 158, 275, 388, 389, 394, 661
 Issoire 547
 Italie 56, 145, 201, 239, 240, 244, 245-
 247, 284, 288, 291, 329-343, 461, 674,
 692, 721
- J** _____
 Jaffa 229, 230
 Jérusalem 81, 106, 107, 108, 137, 147,
 179, 181, 185, 191, 192, 197, 198, 201,
 203, 205, 239, 240, 247, 365, 367, 594
 Jérusalem, mur des Lamentations 223
 Jérusalem, Saint-Sépulcre 196, 198
 Joppé 598
 Jourdain 100, 365
Jucundiacum, voir Le Palais-sur-Vienne
 Juda 394
 Judée 589, 592
 Jumièges 457
- K** _____
 Kairouan 407
 Kent 231, 278, 460, 463
 Kharput 182, 183, 185-187
 Kopestzyn 151
- L** _____
 La Boyle (Cantal) 524
 La Corogne 408, 412

La Crête, abbaye en Haute-Marne 169-176
 Landévennec 568-571
 Langres 171-174
 Languedoc 137
 Laon 130, 347, 386, 402, 430
 Lapple 348
 Latium 468, 469
 Lechfeld 284
 Le Mans 19
 Le Mans, monastère de la Couture 628
 Leofwine (comté) 348
 León 160, 409, 410
 Le-Palais-sur-Vienne (*Jucundiacum*) 436, 439, 447, 448
 Lérida 117
 Leuze 98
 Lichfield (Mercie) 460
 Liège 19, 361
 Liège, Saint-Laurent 355, 357-360, 606
 Limoges, 538-552
 Limoges, Saint-Augustin 549, 552
 Limoges, Saint-Martial 357, 359, 435-451, 711
 Limoges, Saint-Michel aux Lions 550
 Limoges, Saint-Paul : 550, 552
 Limoges, Saint-Pierre au Sépulchre 548-550, 552
 Limoges, Sainte-Marie de la Règle 441
 Lisbonne 167
 Lisieux 86
 Lituanie 150, 151
 Lobbes 356, 358, 359, 498, 499
 Loire (fleuve) 358, 572, 643
 Londres 225, 228, 230, 231
 Longchamp 722
 Lorraine 130, 131, 171, 400
 Lorsch 83, 86, 577
 Lotharingie 358
 Luxembourg 720

Lvov 151

M

Ma'arrat al-Nu'mân 194, 195
 Macédoine 239
 Machault 351
 Maine 181, 187, 627
 Malmesbury 51
 Malte 721, 723
 Manresa 412
 Mantoue 52
 Marchienne 98
 Mariëngaarde, en Frise 355, 357, 359
 Marne 348, 430
 Mayence 577
 Ménfö 148
 Mercie 291, 348, 454, 455, 463
 Mérida 409
 Metz 19, 26, 27, 369, 400
 Meuse 349
 Meynial (Cantal) 524, 525
 Micy, abbaye Saint-Mesmin 623, 624, 626-628, 630, 631, 634, 635, 638
 Milan 721
 Modène 465-472
 Monglane, en Aquitaine 403
 Mons, abbaye 652
 Montaigu 719
 Mont *Indiciacus* (Cantal) 521
 Montpellier 502
 Montréal (Cantal) 523, 524, 526-530
 Montrieux, chartreuse 651
 Mont Sinaï 365
 Morbihan 573
 Moselle 349
 Mouzon 349, 350, 361, 496
 Murachna 151

N

Namur 403
 Nancy 170-172

- Nanterre, Université Paris X 33
 Nantes 401
 Na Skalce 150
 Naples 19, 26, 674
 Narbonne 408
 Navarre 412
 Neustrie 40, 402, 456, 462, 464, 541, 558, 559
 Nevers 33, 34, 710
 Nicée 307, 310
 Nil 365
 Nîmes 549
 Ninive 158
 Noirmoutier, voir *Herio*
 Normandie 233, 234, 365
 Northumbrie 51, 459, 460
 Noyon 88, 91, 130, 400
 Numance 412
 Nursling (Nhutselle) 50
- O** _____
- Orléanais 623, 624, 626, 634, 636, 638
 Orléans 400, 402, 502, 579, 594, 617, 634, 638, 643, 722
 Orléans, Saint-Aignan 627
 Osona (Vic) 116, 118, 122, 409, 410
 Ouessant 563
 Oxford 225, 227, 229, 231, 231, 232
- P** _____
- Paderborn 381, 461
 Paissy 429, 430
 Palestine 100
 Pallars 121
 Panaro 471
 Paris 39, 185, 231, 274, 383, 399, 402, 403, 409, 485, 502, 643, 676, 715-717, 719, 720, 722
 Paris, Notre-Dame 509, 511, 514-516, 519, 715
 Paris, Cité Universitaire 33, 34
 Paris, Collège de Clermont 704-705, 707
 Paris, Conciergerie 513
 Paris, Lycée Louis-le-Grand 33
 Paris, Parlement 509-519
 Paris, Saint-Antoine 717
 Paris, Saint-Esprit 717
 Paris, Saint-Germain-des-Prés 80, 602, 654, 716, 722
 Paris, Saint-Honoré 717
 Paris, Saint-Médard 222
 Paris, Saint-Victor 717
 Paris, Sainte-Chapelle 717
 Paris, Sainte-Opportune 717
 Paris, Val-de-Grâce 717
 Pavie 145, 147, 329, 336
 Pays de Galles 225, 234, 566
 Périgueux 549
 Perpignan 651
 Pforing 284
 Phrygie 214
 Picardie 346
 Pierrefort (Cantal) 524
 Planèze 522
 Pò 142, 471
 Poher 561, 572
 Poitiers 278
 Poitiers, Sainte-Croix 617
 Poitou 234
 Ponthion 342
 Pont Milvius 142, 143, 305, 306, 310, 311
 Port-Vendres 412
 Porto 412
 Pouzzoles 681
 Prato 679, 686
 Prémontré 656
 Proche-Orient 598
 Provence 137, 138
 Prye (Nièvre) 33

Q _____
 Quarré-les-Tombes, en Bourgogne du nord 175
 Quentovic 454, 457, 458
 Queyroix 438
 Quierzy 445, 609

R _____
 Ramsey 232
 Ratisbonne, voir Regensburg
 Ravenne 19, 246, 329, 336, 466
 Redon 567
 Regensburg 86, 148, 149
 Reichenau 316
 Reims 11, 12-14, 16, 17, 18, 19, 21, 22-29, 48, 65, 87-89, 100, 273, 274, 309, 345-350, 425, 430, 431, 485, 487-490, 493, 557, 558, 601
 Reims, Palais du Tau 99, 109
 Reims, Porte Bazée 348
 Reims, Porte de Mars 11, 12, 348
 Reims, Saint-Côme-et-Damien 497
 Reims, Saint-Hilaire-hors-les-murs 11, 345, 350
 Reims, Sainte-Marie 11
 Reims, Saint-Michel 347
 Reims, Saint-Pierre-le-Bas 347
 Reims, Saint-Remi 18, 347, 348, 487-490, 492-500, 601, 604, 611
 Reims, Saint-Symphorien 350, 351
 Reims, Saint-Timothee 487-497, 499-500
 Reims, Saints-Apôtres 350
 Renaix 98
 Rennes 563
 Rhénanie 375
 Rhin 41, 42, 46, 358, 361, 462, 464
 Ripoll 117, 121, 140
 Roie 374
 Rome 11, 19, 21, 28, 51, 56, 57, 77, 85, 126, 142-145, 147, 153, 155, 156, 220,

223, 231, 240-242, 244-247, 263, 264, 266, 276, 277, 279, 287, 296, 297, 303, 333, 335, 337, 339, 346, 347, 351, 369, 378, 381, 385, 402, 460, 461, 471, 478, 487, 492, 577, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 672, 674, 680, 685, 694

Rome, Capitole 546
 Rome, Latran 91, 93, 107, 692
 Rome, Saint-Paul-hors-les-murs 301, 379, 385
 Rome, Saint-Pierre 146, 147, 247, 329, 337, 338, 339, 341, 342
 Roncevaux 404, 541
 Rouen 220, 365, 457, 559
 Ruthérie 151

S _____
 Sagonte 406
 Saint-Alban (Hertfordshire) 357
 Saint-Amand 27, 87, 90, 582
 Saint-Arnoul 107
 Saint-Benoît-sur-Loire, voir Fleury
 Saint-Bertin : voir Sithiu
 Saint-Clair-sur-Epte 559
 Saint-Denis (près de Paris) 39, 40, 44-46, 48, 100, 451, 477-486, 509-519, 629, 630, 631, 722
 Saint-Émiland (dioc. d'Autun) 174
 Saint-Évroul d'Ouche 177, 178, 186, 187
 Saint-Étienne-à-Arne 351
 Saint-Étienne-des-Grès 510, 512
 Sainte-Catherine du Mont-Sinaï 365
 Sainte-Croix de Quimperlé 569
 Sainte-Marie de Bethléem 365
 Sainte-Marie de la Règle, voir Limoges, abbaye Sainte-Marie de la Règle
 Sainte-Marie de Warwick 225, 226
 Saint-Flour (Cantal) 521, 522, 530
 Saint-Gall 360
 Saint-Georges de Windsor 231

- Saint-Jean de Latran 146
 Saint-Junien de Nouaillé 438, 447
 Saint-Maurice d'Agaune, voir Agaune
 Saint-Michel de Cuxa ou Cuixà, voir Cuixà
 Saint-Mihiel 360
 Saint-Ouen 39
 Saint-Pierre de Beaulieu-sur-Dordogne
 448
 Saint-Pierre de Mont-Blandin 90, 98
 Saint-Pons de Thomières 591
 Saint-Riquier 63, 360, 361, 457, 458, 464
 Saint-Trond 357, 358
 Saint-Wandrille, voir Fontenelle
 Saint-Yrieix 451
 Salisbury 228
 Salzbouurg 461
 Samos 333
 San Benedetto de Leno 315
 San Juan de la Peña 411
 Santa Maria de Ripoll 116, 126
 Santa Maria de Serrateix 133
 Sant Benet de Bages 136
 Sant Cugat 118
 Sant Feliu de Guixols 122, 133
 Sant Joan de les Abadesses 116
 Sant Père de les Puelles 123
 Sant Pol de Mar 122
 Saragosse 185
 Sardaigne 406
 Saxa Rubra 143
 Savoie 400, 402
 Scarpe 92
 Scythie 410
 Secchia 471
 Ségovie 409, 411
 Seine 361, 480, 718
 Seligenstadt 366
 Senlis 130
 Sens 643
 Séville 53, 56, 157, 160, 162, 165, 408,
 410, 413
 Sexfontaine 173
 Sezze 334
 Sherborne 51
 Sicile 405, 544, 545, 674, 676, 691, 692,
 694
 Sidon 56
 Sithiu, Saint-Bertin 93, 356, 358-360
 Soissons 40, 47, 48, 400, 461, 485, 594,
 652, 659
 Soissons, Notre-Dame 40, 59, 653
 Soissons, Saint-Crépin le Grand 652
 Soissons, Saint-Jean-des-Vignes 652, 655,
 656
 Soissons, Saint-Médard 40, 44, 594, 652,
 654
 Soissons, Sainte-Geneviève 652
 Solignac 441, 442, 444, 541, 545, 554
 Sorbonne 717
 Soudan 102
 Stonehenge 231
 Strasbourg 59, 61, 66, 421
 Strathclyde 566
 Syracuse 365
 Syrie 182, 214
 Székesfehérvár 148
- T** _____
- Tarazona 410, 413
 Tarente 81
 Tarragone 137, 188, 407, 408, 412
 Terre promise 158
 Terre sainte 100, 105, 106, 107, 197, 229,
 381
 Tewkesbury 228
 Théroouanne 93
 Thin, monastère 496, 500
 Tholey 366
 Thrace 214

- Thuringe 275
 Tibre 55, 56
 Tjepido 471
 Tolède 165, 399, 406, 407, 408, 409, 410, 692
 Toscane 686
 Tosti (comté) 348
 Toul 19, 275, 381
 Toulouse 445, 502, 540, 544, 546, 547, 618
 Tournai 88, 89, 91, 93
 Tours 299, 384, 385, 420, 546, 575, 617, 619, 645
 Tours, Saint-Martin 299, 377, 383, 384, 431, 432, 438, 440, 451
 Transylvanie 102
 Trégor 570
 Trente 221, 284, 323
 Trèves 19, 86, 275, 305, 364-366, 368, 370, 372-375, 550, 616
 Trèves, Porte Noire 366, 371, 375
 Trèves, Saint-Martin 366
 Trèves, Saint-Syméon 371, 373-375
 Troie 79, 83, 186
 Troyes 65
 Tunis 676
 Tusculum 682
 Tusey 271, 609
 Tyr 241, 331, 334
- U** _____
 Ullastret 133
 Urgell 116, 119, 121, 133, 135, 138, 139, 411
- V** _____
 Val de Loire 631
 Valence 547, 548, 549
 Vannetais 564
 Vatican 351
 Vatican II (concile) 222, 269
- Vaubeton 176
 Véennes 448
 Vendresse 430
 Verdun 19, 61, 300, 366, 381, 490
 Verdun, Saint-Paul 366
 Vérone 145, 468, 470, 472
 Vérone, Saint-Zénon 470
 Verthon 720
 Vexin 181
 Vézelay 176
 Via Cassia 143
 Via Emilia 471
 Via Flaminia 143
 Vic-Osona (voir aussi Osona) 116, 118 122, 409, 410
 Vic-sur-Aisne 655
 Vienne (cité de la vallée du Rhône) 82, 86
 Vienne (rivière) 436
 Ville-en-Tardenois 351
 Villers 361, 362
 Villey, église Sainte-Madeleine 173
 Vindonisse 430
- W** _____
 Warwick 225-231
 Weser (rivière) 41, 42, 44
 Wessex 232, 348, 460, 560, 566
 Westphalie 232, 373, 375
 Winchester 348, 566
 Windsor 231
 Worcester 226, 227, 229
 Worms 284, 287, 462, 591
- Y** _____
 Ynne 720
 York 231
 Yveline (*sic*) 479, 484
- Z** _____
 Zamora 412
 Zengi 182

INDEX DES NOMS DE MANUSCRITS

- B** _____
- Barcelona, Catedral 64 : 589-600
- Berlin, Staatsbibliothek-Preussischer Kulturbesitz lat. Fol. 691 : 647
- Bern, Bibliotheca Bongarsiana AA90, fgr. 29 : 626
- Bern, Burgerbibliothek 51 : 637-648
- Bern, Burgerbibliothek 56 : 643
- Bern, Burgerbibliothek 83 : 22
- Bern, Burgerbibliothek 212 : 575, 578, 582
- Bern, Burgerbibliothek 344 : 643
- Bern, Burgerbibliothek A 4.1 : 639
- Brescia, Biblioteca Queriniana, A I 8 : 322, 323
- Brescia, Biblioteca Queriniana, A I 12 : 322, 323
- Bruxelles, B.R., 10807-11 : 606
- C** _____
- Cambridge, Corpus Christi College, 110 : 229
- Cambridge, Corpus Christi College, 173 : 566
- Châlons-en-Champagne, A.D. Marne, dépôt Reims, 56 H 1029 : 348
- D** _____
- Dôle, BM 309 : 382
- Douai, BM 857 : 98
- E** _____
- Einsiedeln, Stiftsbibliothek 247 : 372
- Épinal, BM 147 (*olim* 67) : 373
- F** _____
- Firenze, Biblioteca Medicea Laurenziana, Plut.89, Sup.38 : 698-702
- G** _____
- Gand, Bibliothèque universitaire 224 : 90
- L** _____
- Laon, BM 137 : 611
- Leiden, Universiteitsbibliotheek, Voss. Lat. Q 41 : 27
- Leiden, Universiteitsbibliotheek, Voss. Lat. Q 60 : 27
- London, British Library, Additional 48976 : 226

- London, British Library, Cotton Julius E 4 : 227
- London, British Library, Cotton Tiberius A.vi : 566
- London, British Library, Cotton Tiberius B.iv : 566
- London, British Library, Cotton Tiberius C. I : 566
- London, British Library, Cotton Vespasian A 12 : 229
- London, British Library, Harley 3026 : 647
- London, British Library, Lansdowne 882 : 226
- London, British Library Royal.B.XIX : 22
- London, College of Arms, Warwick Roll : 226
- M** _____
- Marbourg, Hessisches Staatsarchiv, ms. 319, Pfarrei Spangenberg Hr. 1 : 57
- Modena, Bibl. capitolare, O.I.4 : 469
- Mons, Bibliothèque centrale de l'université Mons-Hainaut, ms 62/195 : 647
- Montpellier, École de Médecine H.77 : 647
- M ü n c h e n , B a y e r i s c h e Staatsbibliothek, cdm 849 : 698-702
- M ü n c h e n , B a y e r i s c h e Staatsbibliothek, cdm 14046 : 593
- N** _____
- New Haven, Yale University, Beinecke 643 : 589, 590, 600
- O** _____
- Orléans, BM 191 : 589-592, 594-597, 600
- Orléans, BM 328 : 631
- Orléans, BM 1432 : 631
- Oxford, Bodleian Library, Ashmole 839 : 226
- Oxford, Bodleian Library, Dugdale 14 : 226
- Oxford, Bodleian Library, Laud 636 : 566
- Oxford, Bodleian Library, Twyne 21 : 227
- P** _____
- Paris, AnF, LL 362 (*olim* 465) : 509
- Paris, AnF, LL 1326 : 509
- Paris, BnF, Aljamiado 774 : 163
- Paris, BnF, Champagne 27 : 614
- Paris, BnF, Duchesne 74 : 609
- Paris, BnF, fr. 4945 : 173
- Paris, BnF, fr. 5310 : 173
- Paris, BnF, lat. 1 : 299
- Paris, BnF, lat. 5/2 : 440
- Paris, BnF, lat. 311 : 663
- Paris, BnF, lat. 776 : 167
- Paris, BnF, lat. 2185 : 647
- Paris, BnF, lat. 2421 : 577
- Paris, BnF, lat. 2469 : 442
- Paris, BnF, lat. 2484 : 650
- Paris, BnF, lat. 4892 : 710
- Paris, BnF, lat. 4963 : 203
- Paris, BnF, lat. 5366 : 628, 631-636
- Paris, BnF, lat. 5609 : 604
- Paris, BnF, lat. 5926 : 707
- Paris, BnF, lat. 5927 : 707
- Paris, BnF, lat. 9493 : 610
- Paris, BnF, lat. 9740 : 374
- Paris, BnF, lat. 9767 : 707
- Paris, BnF, lat. 9768 : 22, 59
- Paris, BnF, lat. 10397 : 605
- Paris, BnF, lat. 11622 : 610
- Paris, BnF, lat. 11777 : 603, 605
- Paris, BnF, lat. 11902 : 610
- Paris, BnF, lat. 11924 : 605, 611, 614
- Paris, BnF, lat. 12593 : 654
- Paris, BnF, lat. 12699 : 603

Paris, BnF, lat. 13070 : 602, 604
Paris, BnF, lat. 13071 : 605
Paris, BnF, lat. 13072 : 605
Paris, BnF, lat. 13819 : 614
Paris, BnF, lat. 14443 : 665, 666
Paris, BnF, lat. 14625 : 203, 205, 207, 208
Paris, BnF, lat. 15276 : 663, 665, 667
Paris, BnF, lat. 15601 : 663
Paris, BnF, lat. 17189 : 610
Paris, BnF, lat. 18610 : 604
Paris, BnF, Moreau 791 : 169-176
Paris, BnF, n.a.fr. 4336, n° 21 : 382
Paris, BnF, n.a.l. 1453 : 647
Paris, BnF, suppl. grec. 279 : 608, 610
Paris, Bibliothèque mazarine, 2013 : 203,
205

Q

Quimper BM 16 : 568

R

Reims, BM 118 : 610
Reims, BM 125 : 645
Reims, BM 129 : 606
Reims, BM 132 : 604
Reims, BM 348 : 606
Reims, BM 385 : 607
Reims, BM 1148 : 614
Reims (départ), Archives départementales
Marne, 56 H 1029 : 348

S

Saint-Omer, BM 697 : 22
Saint-Omer, BM 706 : 22
Sankt-Gallen, Stiftsbibliothek 75 : 645

Sankt-Gallen, Stiftsbibliothek 295 : 600
Salamanque, Biblioteca Universitaria
2540 : 167
Santiago de Compostela, Archivo de la
Catedral, codex Calixtinus : 399

T

Trente, Biblioteca Comunale, 1566 : 323
Troyes, BM 160 : 662
Troyes, BM 728 : 647
Troyes, BM, 273^{bis} : 650
Troyes, BM, 433 : 650, 651

V

Valenciennes, BM, 92 : 647
Valenciennes, BM, 501 : 90
Valenciennes, BM, 502 : 90, 97
Vaticano, Biblioteca Apostolica Archivio
S. Pietro C.137 : 647
Vaticano, reg. christ. l 124 : 296, 298
Vaticano, Reg. lat. 116 : 208
Vaticano, Reg. lat. 326 : 607
Vaticano, Reg. lat. 528 : 625, 628, 630-
636
Vaticano, Reg. lat. 669 : 628
Vaticano, Reg. lat. 705 : 708
Vaticano, Reg. lat. 5319 : 620
Venise, Bibl. naz. di San Marco, lat. XII,
45 : 329
Verona, Bibl. Capitolare, DCCCCLVI,
fasc. 1°, n° 5 : 606

W

Wien, Nationalbibliothek 652 : 298

TRAVAUX DE MICHEL SOT

1. LES *GESTA EPISCOPORUM* : ÉTUDES D'ENSEMBLE

- 1.1 « Organisation de l'espace et historiographie épiscopale dans quelques cités de la Gaule carolingienne », dans B. Guenée (dir.), *Le Métier d'historien au Moyen Âge*, Paris, 1977, p. 31-44.
- 1.2 « Historiographie épiscopale et modèle familial au IX^e siècle », *Annales ESC*, 1978, p. 433-449.
- 1.3 « Arguments hagiographiques et arguments historiographiques dans les *Gesta episcoporum* », dans *Hagiographie, culture et société (IV^e-XII^e siècles)*, Paris, Études augustinienne, Collection des études augustinienne. Série Antiquité, 1981, p. 95-104.
- 1.4 *Gesta episcoporum, gesta abbatum*, Turnhout, Brepols, coll. « Typologie des sources du Moyen Âge occidental », 37, 1981.
- 1.5 « Rhétorique et technique dans les préfaces des *Gesta episcoporum* (IX^e-XII^e siècles) », *Cahiers de civilisation médiévale*, 28, 1985, p. 181-200.
- 1.6 « Une approche génétique du texte d'histoire des évêques en Occident (IV^e-XI^e s.) : contexte local et contexte universel », dans S. Sato (dir.), *Genesis of historical Text, Text/Context* [Studies for the Integrated Text Sciences (SITES), Proceedings of the 4th International Conference, Nagoya (Japon), 16-17 septembre 2004], Nagoya, Graduate School of Letters, Nagoya University, 2005, p. 59-71.

2. L'ÉGLISE DE REIMS AU X^e SIÈCLE ET SON HISTORIEN, FLODOARD

- 2.1 *Un historien et son Église au X^e siècle : Flodoard de Reims*, Paris, Fayard, 1993, (Deuxième prix Gobert de l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres).
- 2.2 « Séulf, archevêque de Reims (922-925), et les origines de la crise rémoise dans l'œuvre de Flodoard », dans *Media in Francia. Mélanges offerts à Karl-Ferdinand Werner*, Paris, 1989, p. 471-484.
- 2.3 « Le mythe des origines romaines de Reims au X^e siècle », dans *Rome et les Églises nationales (VII^e-XIII^e siècles)*, Publications de l'Université de Provence, 1991, p. 57-74.
- 2.4 « L'expérience visionnaire et sa fonction dans l'*Histoire de l'Église de Reims* de Flodoard », dans M. Sot (dir.), *Haut Moyen Âge, culture, éducation et société. Études offertes à Pierre Riché*, La Garenne-Colombes, Publidix, 1990, p. 477-491.

- 2.5 « La fonction du couple saint évêque / saint moine dans la mémoire de l'Église de Reims au x^e siècle », dans *Les Fonctions des saints dans le monde occidental (III^e-XIII^e siècle)*. Colloque de l'École française de Rome, 27-29 septembre 1988, Rome, École française de Rome, 1991, p. 225-240.
- 2.6 « Flodoard et ses sources pour l'histoire de Reims dans l'Antiquité païenne », dans J.-P. Genet (dir.), *L'Historiographie médiévale en Europe*, Paris, Éditions du CNRS, 1991, p. 67-76.
- 2.7 « Les dossiers d'un historien au x^e siècle », *Bulletin de la Société nationale des antiquaires de France*, 1990, p. 31-41.
- 2.8 « La topographie religieuse et la référence aux origines de l'Église de Reims au x^e siècle », dans A. Vauchez (dir.), *La Religion civique à l'époque médiévale et moderne (Chrétienté et Islam)*. Colloque de Nanterre, 21-23 juin 1993, Rome, École française de Rome, 1995, p. 9-19.
- 2.9 « Les miracles et le temps de l'histoire (haut Moyen Âge occidental) », dans D. Aigle (dir.), *Miracle et Karâma. Hagiographies médiévales comparées 2*, Turnhout, Brepols, coll. « Bibliothèque de l'École des hautes études, Section des sciences religieuses 109 », 2000, p. 197-216.

3. LES GESTES DES ÉVÊQUES D'AUXERRE ET DE METZ

- 3.1 *Les Gestes des évêques d'Auxerre*, t. I, Présentation, édition, traduction et notes (éd. et trad. en collaboration), Paris, Les Belles Lettres, coll. « Les classiques de l'histoire de France au Moyen Âge », 42, 2002 (Prix du Baron de Courcel de l'Académie des inscriptions et belles lettres).
- 3.2 *Les Gestes des évêques d'Auxerre*, t. II et III, Présentation, édition, traduction et notes (éd. et trad. en collaboration), Paris, Les Belles Lettres, coll. « Les classiques de l'histoire de France au Moyen Âge », 43, 47, 2006, 2009.
- 3.3 « Un profil d'évêque à la fin du x^e siècle : Héribert d'Auxerre dans les *Gesta pontificum Autissiodorensium* », dans O. Guyotjeannin et E. Poulle (dir.), *Autour de Gerbert d'Aurillac, le pape de l'an Mil*, Paris, École des chartes, coll. « Matériaux pour l'histoire », 1, 1996, p. 164-169.
- 3.4 « Le *Liber de episcopis Mettensibus* dans l'histoire du genre *Gesta episcoporum* », dans P. Chiesa (dir.), *Paolo Diacono, uno scrittore fra tradizione longobarda e rinnovamento carolingio*, Atti del Convegno Internazionale di Studi Cividale del Friuli-Udine, 6-9 maggio 1999, Udine, Forum, coll. « Libri et Biblioteche », 9, 2000, p. 527-550.
- 3.5 « Faut-il rééditer le *Livre des évêques de Metz* de Paul Diacre ? », dans Sylvain Gouguenheim (dir.), *Retour aux sources. Textes, études et documents d'histoire médiévale offerts Michel Parisse*, Paris, Picard, 2004, p. 971-978.
- 3.6 « Autorité du passé lointain, autorité du passé proche dans l'historiographie épiscopale (VIII^e-XI^e s.) : les cas de Metz, Auxerre et Reims », dans J.-M. Sansterre (dir.), *L'Autorité du passé dans les sociétés médiévales*, Paris, École française de Rome, « Collection de l'ÉFR », 333, 2004, p. 139-162.

- 3.7 « La mémoire de deux cités épiscopales aux IX^e et X^e siècles : Auxerre et Reims », dans A. Paravicini-Bagliani (dir.), *La Mémoire du temps au Moyen Âge*, Firenze, SISMEL/Ed. del Galluzzo, coll. « Micrologus Library », 12, 2005, p. 1-16.
- 3.8 « Des évêques à la guerre (VIII^e-XIII^e siècle) », dans J.-C. Cheynet et D. Barthélemy (dir.), *Guerre et société (IX^e-XIII^e siècle)*, Paris, ACHCByz, Collège de France – CNRS, Centre de recherche d'histoire et civilisation de Byzance, coll. « Monographies », 31, 2011, p. 103-112.
- 3.9 « Auxerre et Rome : *Gesta pontificum* et *Liber pontificalis* », dans F. Bougard et M. Sot (dir.), *Liber, gesta, histoire. L'écriture de l'histoire des évêques et des papes de l'Antiquité au XX^e siècle*, Turnhout, Brepols, 2009, p. 5-20.
- 3.10 « Le célèbre tirant l'obscur. Usage des *Vies* d'évêques dans leurs cités de l'Antiquité à l'époque moderne : l'exemple d'Auxerre », dans Ch. Amalvi (dir.), *Usages savants et partisans des biographies de l'Antiquité au XX^e siècle*. Actes du 134^e congrès des Sociétés historiques et scientifiques de Bordeaux, Paris, Éditions du CTHS, 2009, p. 31-39, disponible en ligne depuis 2011 <<http://cths.fr/ed/edition.php?id=5651>>.
- 3.11 « Jacques Amyot : évêque d'Auxerre », *Bulletin de la Société nationale des antiquaires de France*, 2009, p. 146-163.

4. DIRECTION D'OUVRAGES ET PUBLICATION DE COLLOQUES

- 4.1 Groupe de La Bussière, *Pratiques de la confession. Des Pères du désert à Vatican II. Quinze études d'histoire*, Paris, Le Cerf, 1983.
- 4.2 En coll. avec J. Berlioz (dir.), *Le Souci du corps*, Saint-Denis, Presses universitaires de Vincennes, coll. « Médiévales », 8, 1985.
- 4.3 *Haut Moyen Âge, culture, éducation et société. Études offertes à Pierre Riché*, La Garenne-Colombes, Publidix/Éditions européennes Érasme, 1990.
- 4.4 En coll. avec P. Bazin (dir.), *La Mémoire de l'Antiquité dans l'Antiquité tardive et le haut Moyen Âge*, Nanterre, Université Paris X-Nanterre, coll. « Cahiers du centre de recherches sur l'Antiquité tardive et le haut Moyen Âge », 2000.
- 4.5 En coll. avec L. Mary (dir.), *Le Discours d'éloge entre Antiquité et Moyen Âge*, Paris, Picard, 2001.
- 4.6 En coll. avec L. Mary, *Impies et païens entre Antiquité et Moyen Âge*, Paris, Picard, 2002.
- 4.7 *Étudiants africains en France (1951-2001). Cinquante ans de relations France-Afrique. Quel avenir ?*, Paris, Karthala, 2002.
- 4.8 En coll. avec J.-P. Caillet (dir.), *L'Audience : rituels et cadres spatiaux de l'Antiquité au haut Moyen Âge*, Paris, Picard, coll. « Textes, images et monuments de l'Antiquité au haut Moyen Âge », 2007.
- 4.9 En coll. avec M. Balard, *Au Moyen Âge, entre tradition antique et innovation*, Paris, CTHS, 2009.

- 4.10 En coll. avec F. Bougard (dir.), *Liber, gesta, histoire. Écrire l'histoire des évêques et des papes de l'Antiquité au XX^e siècle*, Turnhout, Brepols, 2009.
- 4.11 En coll. avec D. Barthélemy (dir.), *L'Islam au carrefour des civilisations médiévales*, Paris, PUPS, coll. « Cultures et civilisations médiévales », 2012.
- 4.12 4.12 *Médiation, guerre et paix au Moyen Âge. Actes du 136^e congrès national des Sociétés historiques et scientifiques, Perpignan, 2011, édition électronique en projet.*

5. AUTRES TRAVAUX. HISTORIOGRAPHIE, RELIGION ET CULTURE DANS LE HAUT MOYEN ÂGE

5.1. Généralités

- 5.1.1 « Local and institutional history: the early middle ages (c. 300-1000) », dans D. Deliyani (dir.), *Historiography in the Middle Ages*, Leyden, Brill, 2003, p. 189-214, réédition 2012.
- 5.1.2 « L'historiographie occidentale dans l'Europe de l'an mille », dans P. Bonnassie et P. Toubert (dir.), *Hommes et sociétés dans l'Europe de l'An Mil*, Toulouse, Presses universitaires du Mirail, 2004, p. 389-406.
- 5.1.3 « L'histoire économique aux Semaines de Spolète », dans E. Menesto (dir.), *Omaggio al medioevo. I primi cinquanta anni del Centro italiano di studi sull'alto medioevo di Spoleto*, Spoleto, Fondazione centro italiano di studi sull'alto medioevo, 2004, p. 29-54.

766

5.2 Historiographie et politique

- 5.2.1 « Hérité royale et pouvoir sacré avant 987 », *Annales ESC*, 43, mai-juin 1988, p. 705-733.
- 5.2.2 « Ni robertien, ni carolingien : Raoul de Bourgogne, roi de France de 923 à 936 », *Bulletin de la société des fouilles archéologiques et des monuments historiques de l'Yonne*, 1989, p. 47-54.
- 5.2.3 « Les élévations royales de 888 à 987 dans l'historiographie du x^e siècle », dans D. Iognat-Prat et J.-C. Picard (dir.), *Religion et culture autour de l'an mil*, Paris, Picard, 1990, p. 145-150.
- 5.2.4 « Le baptême de Clovis », *L'Histoire*. Numéro spécial « Chrétiens, juifs et musulmans », juillet 1990.
- 5.2.5. « Richer de Reims a-t-il écrit une Histoire de France ? », dans Y.-M. Bercé et Ph. Contamine (dir.), *Histoires de France, historiens de la France*, Paris, Librairie Honoré Champion, coll. « Société de l'histoire de France », 1994, p. 47-58.
- 5.2.6 « Le baptême de Clovis et l'entrée des Francs en romanité », *Bulletin de l'association Guillaume Budé*, 1, 1996, p. 69-75.
- 5.2.7 « Les *Dix livres d'histoire* de Grégoire de Tours chez les écrivains carolingiens », dans N. Gauthier et H. Galinié (dir.), *Grégoire de Tours et l'espace gaulois*, Tours, Association Grégoire, 1997, p. 319-329.

- 5.2.8 « Écrire et récrire l'histoire de Clovis : de Grégoire de Tours à Hincmar », dans M. Rouche (dir.), *Clovis, histoire et mémoire*, Paris, PUPS, 1997, 2 vol., t. II, p. 157-172.
- 5.2.9 « Que reste-t-il de la commémoration du xv^e centenaire du baptême de Clovis ? », *Revue d'histoire de l'Église de France*, 86, janvier-juin 2000, p. 185-198.
- 5.2.10 « L'audience vue du haut Moyen Âge : une problématique », dans J.-P. Caillet et M. Sot (dir.), *L'Audience : rituels et cadres spatiaux de l'Antiquité au haut Moyen Âge*, Paris, Picard, 2007, p. 7-16.
- 5.2.11 « Sectes et laïcité : point de vue d'un médiéviste », dans *Sectes et laïcité*, Publication de la Mission interministérielle de vigilance et de lutte contre les dérives sectaires (MIVILUDES), Paris, La documentation française, 2005, p. 80-87.

5.3 Historiographie religieuse

- 5.3.1 « Spiritualité et sainteté chez les grands laïcs carolingiens. À propos de deux ouvrages récents », *Revue d'histoire de la spiritualité*, 52, 1976, p. 295-302.
- 5.3.2 « La genèse du mariage chrétien », *L'Histoire*, janvier 1984, rééd. dans G. Duby (dir.), *Amour et sexualité en Occident*, Paris, Le Seuil, 1991, p. 193-206.
- 5.3.3 « Mépris du monde et résistance des corps en Occident aux XI^e et XII^e siècles », *Médiévales*, 8, 1985, p. 6-17.
- 5.3.4 « Le moine Gerbert, l'Église de Reims et l'Église de Rome », dans N. Charbonnel et J.-E. Iung (dir.), *Gerbert l'Européen*, Aurillac, Éditions Gerbert, 1997, p. 135-149.
- 5.3.5 « Pèlerinage », dans J. Le Goff et J.-C. Schmitt (dir.), *Dictionnaire raisonné de l'Occident médiéval*, Paris, Fayard, 1999, p. 892-905.
- 5.3.6 « Les mythes d'origines romaines des Églises de Gaule (IX^e-XII^e siècle) », dans *Roma antica nel Medioevo. Mito, rappresentazioni, sopravvivenze nella « Respublica Christiana » dei secoli IX-XIII, Atti della quattordicesima Settimana internazionale di studio Mendola (24-28 agosto 1998)*, Milano, V&P Università, 2001, p. 163-188.
- 5.3.7 « Le christianisme au Moyen Âge », dans Y. Le Bohec (dir.), *Les Religions triomphantes au Moyen Âge : de Mahomet à Thomas d'Aquin*, Nantes, Éditions du temps, 2007, p. 47-107.
- 5.3.8 « L'Église carolingienne », dans A. Tallon et C. Vincent (dir.), *Storia religiosa della Francia*, Milano, à paraître en 2012.
- 5.3.9 « Les premiers temps de l'Église de Chartres », dans M. Pansard (dir.), *La Cathédrale de Chartres*, Strasbourg, La Nuée bleue, coll. « La grâce d'une cathédrale », à paraître en 2013.

5.4 Histoire culturelle

- 5.4.1. En coll. avec J.-F. Sirinelli, « L'histoire culturelle », dans F. Bédarida (dir.), *L'Histoire et le métier d'historien en France*, Paris, Maison des sciences de l'homme, 1995, p. 339-350.

- 5.4.2. En coll. avec A. Guerreau-Jalabert et J-P. Boudet, « L'étrangeté médiévale », dans J.-P. Rioux et J.-F. Sirinelli (dir.), *Pour une histoire culturelle*, Paris, Le Seuil, 1997, p. 167-189.
- 5.4.3. En coll. avec A. Guerreau-Jalabert et J-P. Boudet, *Histoire culturelle de la France*, t. I : *Le Moyen Âge*, Paris, Le Seuil, 1997, rééd. Paris, Point-Seuil, 2005.
- 5.4.4. « Anno Mille », *Storia e dossier*, 1, 1986.
- 5.4.5 « La formation d'un clerc : le cursus scolaire de Gerbert d'après Richer », dans O. Guyotjeannin et E. Poulle (dir.), *Autour de Gerbert d'Aurillac*, Paris, École des chartes, 1996, p. 242-249.
- 5.4.6 « Conclusions : à la recherche du processus de passage de la cité antique à la cité médiévale », dans C. Lepelley (dir.), *La Fin de la cité antique et le début de la cité médiévale : de la fin du III^e siècle à l'avènement de Charlemagne*, Bari, Edipuglia, 1996, p. 355-360.

6. LA RENAISSANCE CAROLINGIENNE

- 6.1 « La première Renaissance carolingienne : échanges d'hommes, d'ouvrages et de savoirs », dans *Les Échanges culturels au Moyen Âge, XXXII^e congrès de la SHMESP, juin 2001*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2002, p. 23-40.
- 6.2 « Références et modèles romains dans l'Europe carolingienne », dans J.-Ph. Genet (dir.), *Rome et l'État moderne européen*, Rome, École française de Rome, 2007, p. 15-42.
- 6.3 En coll. avec Y. Coz, « Histoire et écriture de l'Histoire dans l'œuvre d'Alcuin », *Annales de Bretagne et des pays de l'Ouest*, 111-3, Ph. Depreux et B. Judic (dir.), « Alcuin, de York à Tours. Écriture, pouvoir et réseaux dans l'Europe du haut Moyen Âge », 2004, p. 175-191.
- 6.4 « Pratique et usages de l'histoire chez Abbon de Fleury », dans A. Dufour et G. Labory (dir.), *Abbon, un abbé en l'an mil*, Turnhout, Brepols, 2009, p. 205-223.
- 6.5 « Le palais d'Aix-la-Chapelle : lieu de pouvoir et de culture », dans W. Falkowski et Y. Sassier (dir.), *Le Monde carolingien. Bilan, perspectives, champs de recherche*, Turnhout, Brepols, 2009, p. 243-262.
- 6.6 « Aix-la-Chapelle au miroir de Constantinople », *Les Villes capitales au Moyen Âge, XXXVI^e congrès de la SHMESP*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2006, p. 203-226.
- 6.7 « *Renovatio*, renaissance et réforme à l'époque carolingienne : recherches sur les mots », dans M. Balard et M. Sot (dir.), *Au Moyen Âge, entre tradition antique et innovation*, Paris, Éditions du CTHS, 2009, p. 117-140. Présentation résumée dans le *Bulletin de la Société nationale des antiquaires de France*, 2007, p. 62-72.
- 6.8 « Concordances et discordances entre culture des élites laïques et culture des élites cléricales à l'époque carolingienne : Jonas d'Orléans et Dhuoda », dans F. Bougard,

- R. Le Jan et R. McKitterick (dir.), *La Culture du haut Moyen Âge, une question d'élites ?*, Turnhout, Brepols, 2009, p. 341-362.
- 6.9 « Une spiritualité de la justice pour les grands laïcs carolingiens », dans J. Claustre, O. Mattéoni et N. Offenstadt (dir.), *Un Moyen Âge pour aujourd'hui. Mélanges Claude Gauvard*, Paris, PUF, 2010, p. 189-200.
- 6.10 « Introduction », dans Ph. Depreux, S. Lebecq, M. J.-L. Perrin et O. Szerwiniack (dir.), *Raban Maur et son temps*, Turnhout, Brepols, 2010, p. 9-17.
- 6.11 « Service de l'Empire et culte des saints dans la correspondance d'Eginhard », dans B. Dumézil et L. Vissière (dir.), *L'Épistolaire politique au Moyen Âge. Journée d'étude Paris-Sorbonne, 26 et 27 novembre 2010*, à paraître.
- 6.12 « Charlemagne et Hârûn al-Rachîd, premières rencontres entre Monde musulman et Occident chrétien (VII^e-IX^e s.) », dans M. Sot et D. Barthélemy (dir.), *L'Islam au carrefour des civilisations médiévales*, Paris, PUPS, coll. « Cultures et civilisations médiévales », 2012, p. 27-42.
- 6.13 « Configuration d'un texte hagiographique au IX^e s. : *La Translation des reliques des saints Marcellin et Pierre* par Eginhard », dans O. Kano et S. Sato (dir.), *Configuration du texte en histoire* (Colloque international de Global COE HERSETEC, Université de Nagoya, 1^{er} et 2 septembre 2011), Nagoya, Graduate school, Nagoya University, 2012, p. 5-16.

TABULA GRATULATORIA

Denise ANGERS
Martin AURELL
Michel BALARD
Christine BARRALIS
Sébastien BARRET
Julien BELLARBRE
Anna BELLETENI
Jérôme BELMON
Gisèle BESSON
Jean-Louis BIGET
Pierre BOTINEAU
Edina BOZOKI
Julien BRIAND
Sébastien BRICOUT
Pierre CHAMBERT-PROTAT
Pascal CHAREILLE
Caroline CHEVALIER-ROYET
Jean-Claude CHEYNET
Philippe CONTAMINE
Stéphane CURVEILLER
Christian DE MERINDOL
Fabrice DELIVRÉ
François DEMOTZ
Jean-Michel DEQUEKER-FERGON
François DESMARAIS
Thomas DESWARTE
Frédéric DUPLESSIS
Olivier FORCADE
Christian FRACHETTE
Alain GALATIS
Florent GARNIER
Alban GAUTIER
André GOTORBE
Monique GOULLET
Martin GRAVEL
Christian GUILLERE
Pierre-Henri GUITTONNEAU

Ingrid HARTL
Louis HOLTZ
Marie-Clotilde HUBERT
Laurent JÉGOU
Jean-Vincent JOURD'HEUIL
Sylvie JOYE
Odile KAMMERER
Thierry KOUAMÉ
Christian LAURANSON-ROSAZ
Daniel LE BLEVEC
Alain LE BOULLUEC
Yvonne-Hélène LE MARESQUIER
Enrique LEÓN
Sandrine LEROU
Béatrice LEROY
Serge LUSIGNAN
Eliana MAGNANI
Jean-Marie MAILLEFER
Arlette MAQUET
Laurent MAROIS
Olivier MATTEONI
Florian MAZEL
Céline MÉNAGER
Denis MENJOT
Jean MEYERS
Francine MICHAUD
Françoise MICHAUD-FRÉJAVILLE
Hélène MILLET
Jean-Marie MOEGLIN
Françoise MONFRIN
Élisabeth MORNET
Annliese NEF
Catherine NICOLAS-DENYSIAK
Fatima NOUGUAOUI
Pierrette PARAVY
Michel PERRIN
Delphine PLANAVERGNE
François PLOTON-NICOLLET
Joseph-Claude POULIN
Vivien PRIGENT
Laurianne QUENTIN
Pierre RACINE
Christiane RAYNAUD
Jean-Claude RICHARD

Albert RIGAUDIÈRE
Dominique RIGAUX
Laurent RIPART
Michel RUBELLIN
Guillaume SAINT-GUILLAIN
Emmanuelle SANTINELLI-FOLTZ
Jens SCHNEIDER
Philippe SÉNAC
Bénédicte SÈRE
Andreas SOHN
Alain TALLON
Josiane TEYSSOT
Julien THÉRY
Jean THIBAULT
Pierre THIBAULT
Claire TIGNOLET
Jean-Yves TILLIETTE
Noël TONNERRE
François-Olivier TOUATI
Pierre TOUBERT
Cécile TREFFORT
Anne-Marie TURCAN-VERKERK
André VAUCHEZ
Maria VERDU
Laurent VISSIÈRE
Loïc ZIMMER

Bibliothèque de l'Institut des sources chrétiennes (Lyon)
Bibliothèque universitaire de l'Université Rennes 2
Département d'histoire de l'Université Blaise Pascal – Clermont-Ferrand
Institut de recherche d'histoire des textes (IRHT)
Institut d'études augustinienes
Maisons des sciences de l'Homme (Paris)

TABLE DES MATIÈRES

Remerciements.....	7
Abréviations.....	8

PROLOGUE

Un historien et son haut Moyen Âge : Michel Sot	11
Rosamond McKitterick	
Un historien à l'œuvre, Michel Sot.....	33
Pierre Riché	

PREMIÈRE PARTIE

ÉCRITURE DE L'HISTOIRE ET COMMUNAUTÉ DE MÉMOIRE : UNE EXPÉRIENCE POLITIQUE

La guerre de Clotaire II et de Dagobert contre les Saxons. Réflexions historiographiques et lexicographiques sur le chapitre 41 du <i>Liber Historiae Francorum</i>	39
Stéphane Lebecq	
Saint Boniface, la grammaire et l'histoire.....	49
Yann Coz	
Nithard et l' <i>Histoire des fils de Louis le Pieux</i>	59
Joëlle Alazard-Fontbonne	
Être historien au IX ^e siècle : Esdras <i>scriptor</i> et ses successeurs.....	67
Marie-Céline Isaïa	

	Les conceptions historiographiques de la totalité du passé à l'époque carolingienne (750-910).....	77
	Hervé Inglebert	
	Hagiographie et histoire à Saint-Amand : la collection de Milon († 872).....	87
	Charles Mériaux	
	Le talisman de Charlemagne : l'empire d'un objet précieux.....	99
	Lydwine Scordia	
	La souveraineté des comtes de Barcelone : une royauté par défaut (x ^e -xi ^e siècles)....	111
	Michel Zimmermann	
	<i>Adventus regis</i> . Le retour à pied d'un roi vainqueur	141
	Wojciech Falkowski	
776	<i>Nondum enim complete sunt iniquitates Yspanorum</i> , ou l'hagiographie au service de l'Histoire générale. L'épisode de la venue de Mahomet en Espagne (<i>Vita sancti Isidori</i> , BHL, 4486, vers 1200).....	155
	Patrick Henriot	
	« Grosses pierres » et « vieux manuscrits » : le roi Arthur à l'abbaye de La Crête... 169	
	Alain Rauwel	
	Des légendes chevaleresques dans une <i>Histoire ecclésiastique</i> . Orderic Vital et les captifs de l'Orient.....	177
	Dominique Barthélemy	
	Arts de la mémoire : les récits de la Première Croisade.....	191
	Élisabeth Crouzet-Pavan	
	L'image des juifs dans les prologues <i>extra rem</i> d'Hugues de Fleury.....	201
	Mireille Chazan	
	Jalons pour une histoire du prophétisme chrétien	213
	André Vauchez	
	John Rous et l'histoire ancienne de l'Angleterre.....	225
	Jean-Philippe Genet	

DEUXIÈME PARTIE

ÉCRIRE L'HISTOIRE DES HÉROS ET DES SAINTS :
UNE EXPÉRIENCE RELIGIEUSE ET MORALE

	The Holy Man and the Conqueror : the Legend of Attila and Pope Leo I.....	239
	Deborah M. Deliyannis	
	Construction et fonction du récit dans la littérature martyriale. L'exemple de la <i>Passio Perpetuae</i>	249
	François-Xavier Romanacce	

Grégoire le Grand et Theoctista.....	261
Bruno Judic	
La référence historique dans l'écriture épistolaire	273
Bruno Dumézil	
La mémoire collective : un exemple tiré des <i>Annales royales</i>	283
Magali Coumert	
Représenter l'histoire : une lecture des images de dédicace carolingiennes.....	295
Noémi Colin	
Écrire l'histoire de Constantin à l'époque carolingienne. Valeur historique de la <i>Vita Helenae</i> d'Almanne d'Hautvillers	303
Céline Ménager	
<i>Triginta autem Brixianenses sunt episcopi quos meminimus</i> . Mémoire épiscopale et hagiographie à l'époque carolingienne : le dossier de saint Filastre, évêque de Brescia.....	313
Giorgia Vocino	
Le couronnement impérial de Bérenger I ^{er} (915) d'après les <i>Gesta Berengarii imperatoris</i>	329
François Bougard	
Le dernier voyage de Mérolilan.....	345
Patrick Demouy	
Petite enquête sur un genre historiographique hybride : les <i>Gesta abbatum</i>	353
Noëlle Deflou-Leca	
Des interventions du saint au travail des hagiographes : les miracles de Syméon de Trèves.....	363
Klaus Krönert	
L'ermite Adhegrin : conversion laïque, retrait du monde	377
Anne Wagner	
<i>Deutéronome</i> , royauté et rois bibliques dans le <i>Policraticus</i> de Jean de Salisbury : première et succincte approche.....	387
Yves Sassier	
La succession de Pépin et la jeunesse de Charlemagne revues par Jean d'Outremeuse	397
Dominique Boutet	
Hercule espagnol, fondateur de cités	405
Henri Bresc	

**ÉCRIRE L'HISTOIRE DES INSTITUTIONS :
UNE EXPÉRIENCE SOCIALE**

	L'acte mérovingien perdu de protection royale en faveur de la fille meurtrière du duc Amalo : un cas particulier ?.....	417
	Osamu Kano	
	La « <i>colonica</i> » rémoise dans deux documents du haut Moyen Âge	425
	Sho-ichi Sato	
	Réforme monastique et discours historiographique. L'évocation par Adémar de Chabannes de la dédicace de la basilique du Sauveur et de l'introduction de l'observance bénédictine à Saint-Martial de Limoges au IX ^e siècle.....	435
	Philippe Depreux	
778	Écriture de l'histoire et compétition : l'échec du projet de mariage entre Charles le Jeune et la fille d'Offa de Mercie	453
	Régine Le Jan	
	Le saint, le fleuve et les Hongrois. Histoire ancienne et histoire récente dans les <i>Vies</i> de Géminien de Modène (X ^e -XI ^e siècles)	465
	Thomas Granier	
	Contribution aux <i>Gestes des abbés de Saint-Denis</i> Hilduin (814-855/859) et Suger (1122-1151) : à propos des droits de Saint-Denis sur le monastère d'Argenteuil	477
	Michèle Gaillard	
	Aux pauvres ou aux hôtes ? Note sur l'affectation de l'abbaye Saint-Timothée à Saint-Remi de Reims en 972	487
	Josiane Barbier & Laurent Morelle	
	Passé, présent, futur au miroir de la réforme. À propos de quelques textes universitaires	501
	Jacques Verger	
	Écrire l'histoire et restaurer l'honneur au Parlement de Paris. À propos de la relique du chef de saint Denis en 1410.....	509
	Claude Gauvard	
	De la <i>querella</i> à la <i>concordia</i> . Transaction entre le prieur Garnier de Saint-Flour et le seigneur Pierre de Brezons (11 février 1295 n.st.)	521
	Albert Rigaudière	

QUATRIÈME PARTIE
ÉCRIRE L'HISTOIRE :
MÉTHODES ET OUTILS DE L'HISTORIEN DU XXI^e SIÈCLE

La lignée de Martial. Liste épiscopale et mémoire du passé.....	537
Jean-Pierre Poly	
Aux « extrémités de la Gaule », la Cornouaille.....	557
Bernard Merdrignac	
Autour de la datation des poèmes d'Alcuin, Joseph Scot et Théodulf d'Orléans réunis dans le manuscrit <i>Bernensis</i> 212.....	575
Michel Jean-Louis Perrin	
Histoire d'un texte d'histoire : le commentaire anonyme sur les <i>Maccabées</i> transmis par les manuscrits Orléans, BM 191, Barcelona, Catedral 64 et New Haven, Yale University, Beinecke 643.....	589
Sumi Shimahara	
<i>Ex dono Hincmari</i> . Livres donnés par Hincmar (845-882) à Saint-Remi de Reims.....	601
François Dolbeau	
Le chant des Gaules avant les Carolingiens.....	615
Iégor Reznikoff	
Les <i>Miracula sancti Maximini</i> de Létald de Micy : prolégomènes à une nouvelle édition.....	623
Charles Vulliez	
L'historien face à l'édition critique : un manuscrit de Berne (Bern, Burgerbibliothek 51).....	637
Guy Lobrichon	
Écrire l'histoire d'une âme au XII ^e siècle. <i>L'Otium ad Helwidem sororem</i> d'Hugues de Soissons.....	649
Cédric Giraud	
La muraille qui sépare les deux peuples (Éphésiens 2, 14) dans les commentaires médiévaux.....	661
Gilbert Dahan	
L'Europe des Francs et l'émergence de la France. Le terme « franc » et son évolution sémantique dans les sources arabo-musulmanes médiévales.....	669
Daniel G. König	
Propos sur la « gloire » : lectures polémiques du <i>De gloria</i> de Cicéron de l'Antiquité à la Renaissance.....	679
Stéphane Gioanni	

	<i>Si volueris per demones habere scientiam</i> : l' <i>Experimentum nigromantie</i> attribué à Michel Scot	691
	Jean-Patrice Boudet & Julien Véronèse	
	Histoires et chroniques dans la <i>Nova bibliotheca</i> du P. Philippe Labbe, sj (1657).	703
	Jean-Loup Lemaitre	
	Au service des archives de l'Ancien Régime à la Restauration : Joseph Nicolas Pavillet	713
	Bruno Galland	
	Table des illustrations.....	725
	Index des noms de personnes	727
	Index des noms de lieux	749
	Index des manuscrits	759
780	Travaux de Michel Sot	763
	<i>Tabula gratulatoria</i>	771
	Table des matières	775